

# الغرب في الرواية العربية الحديثة

:

:

			..
			..
			.
			.
			.
			.

مقدمة

مقدمة:

«

»

.

.

« »

.( )

« »

:

« » .

( ) ( ) ( )

) ... ( ) ( ) ( )

(

...

:

.

« »

- -

( )

...

:

-

:

-

:

.

:

:

- :

-

-

.

:

:

-

...

:

-

.

:

.

...

:

...

(1798)

.

:

:

.

.

.

- :

: « »

...

« »

« »

- :

:

:

.

:

-2

....

:

-3

.

.

:

.

.

.



- :

:  
-1 :

.  
-2 :

- :

» « : »  
« » «  
... « »  
« » :  
« » « »

- :

«( ) » :  
..... «( ) »  
« » « » :  
... « / » « »

- :

:

:

.

# مدخل

الشرق والغرب:  
المصطلح بين المفهوم والتكوّن

-1

:

/

-

-

( / )

" - -

...

(1) "

" "

" "

....

" " "

(2) "

1 ( ) : - (1)

.15 2004

(2) - la Grande Encyclopédie Larousse, Tome I, Vol 4, Librairie Larousse, Paris 1975, P.8250.



"

(1) "

"

.

(2) .

.

"

...

(3) "

.9

.8

.13.14 1985

---

\_(1) :  
\_(2) :  
\_(3) :

( )

" "

(1) .

" "

( )

:

-2

"

( )

-

(2) "

.13

.74 16  
(

---

:(1)  
:(2)

- " "

( )

...

(1) . (\*)

:- - - "

:-

(2) "

1798 - -

" ( ) "

(3) .

---

: -(\*)

: - (1)

: - (2)

: - (3)

.9 ( ) : .10 9

.74 73 ( ) :



( / )

” “

! (1)

”

:

.

.

.

” (2)

”

” (3)

( )

”

.24

---

\_\_\_\_\_

: : \_ (1)

.23 : \_ (2)

: \_ (3)

.191 1988

1 ( )

(1) "

(\*) ( / )

" "

(Shiraz Dosse)

(Herodotus)

(2) .

"

:

( )

.7 1985

7

:

\_(1)

.( 490)

( 490-499)\_\_\_\_\_ \_(\*)

( 480)

( 449-480)\_\_\_\_\_ \_

.61

(

)

:

:

\_(2)



"

(1) "

"

-

-

)

-

(Scytie)

(

(2) "

": 1943

.

":

".

(3) " !

(\*) (Marathon)

(Andre Weimar)

:

"

"

(1)– Amir Mehdi Badi: Les Grecs et les Barbares, L'autres Façade L'Histoire, Lausanne, Paris, Payot,1963, Tome1, P.12.

(2)– Denis De Rougement: Vingt Huit Siècles d'Europe, La Conscience européenne à travers les texte d'Hésiode à nos jours, Paris, Payot, 1961, P.38.

( 490)

:(\*)

(3)– André Sieg Fried: Vue générale de la Méditerranée, Paris, Gallimard, 1943, (10<sup>ème</sup> Ed), P.14 et 179.

(1)

(L'eneide)

(2)

(3)

\_\_\_\_\_  
 (1) : 37 36 :  
 André Aymard: Postface à L'Histoire générale du travail, Tome 1, Nouvelle Librairie de France, 1962, P.377.

(2) : 37 36 :  
 André Aymard et Jeannine Au Boyer: Rome et Son Empire, Paris. P.U.F,1954, P.81.

(3) :  
 1 ( ) :  
 .14 1997



(\*) ( 526 ) "

/

(\*\*)

( )

( ) "

" " " "

"

( )

(1)

:

( )

( - )

" "

"

:

(2) "

" "

493

( 526-453)(Théodoril) - (\*)

( )

- (\*\*)

.42 41

:

- (1)

.45

- (2)

/

"

.

"

"

"

"

"

(1) "

"

/

- 10

-

"

"

"

"

.

/

.

:

.

(2) "

(

)

(

)

-

:

:

-(1)

.14

.46 45

:

:

-(2)



"

...

(1) "

(\*)

( )

"

(2) "

-

-

" "

-

( / ) ( / )

.58

.( 661) ﷺ

1 (

ﷺ

)

.123 2000

\_(1)

\_(\*)

\_(2)

( ) ( )

« »

718

"

732

"

"

(1) "

»

" " «

"

...

(2) "

(1) : 125 ( ) :  
Christopher Dawson: Les Origines de l'Europe et de la Civilisation Européenne, Edition Rieder, Sans date ni lieu d'édition, P.145.

(2) : 69 ( ) :  
Claud Cahen: Orient et Occident au temps de Croisades, Paris, Aubier-Montagne.1983, P.69.

1453

1529

( )

1492

( )

(\*\*) 1920(Sèvres)

(\*) 1571(Lepante)

" "

« »

1571 7 (\*)

2009•10:30/07/15

<http://www.islamichistory.net/forum/archive/index.php/t-5437.html>

. 1920 10

- Le traité de Sèvres (\*\*)

" "

" "

2009•10:30/07/15

<http://syriany.com/forum/archive/index.php/t-2365.html>

« »

:

( )

(1)

" "

":

1492

(2) " " "

(3)

:

...

( )

( )

---

(1) 2009، 10:30/07/15 :

<http://www.islamichistory.net/forum/archive/index.php/t-5437.html>

.11 1992  
.41 2002

1

(2)  
(3)

1492

1453

(1)

(2)

"

(3) "

"

(4) "

:

( / )

	1 ( )	: : <sup>(1)</sup>
( )		.24 2002 : : <sup>(2)</sup>
.48 1979		.17 : : <sup>(3)</sup>
.20		: : <sup>(4)</sup>



" " " "

Egocentrisme et )

(Logocentrisme

" - " "

(1) "

" "

(2) .

Samuel " « »

" " « » Phillips Huntington  
Francis Fukuyama

---

(1)  
:

(2)  
:

.79 .13 1944 1

(1970-1945)





# الفصل الأول

طبيعة العلاقات التاريخية والثقافية بين الشرق والغرب

**المبحث الأول: اتصال صدامي (حركي):**

المطلب الأول: الحملات الصليبية.  
المطلب الثاني: الظاهرة الاستعمارية وآليات نزوعها.

**المبحث الثاني: اتصال ثقافي:**

المطلب الأول: الاستشراق.  
المطلب الثاني: الحملة الفرنسية على مصر عام (1798م).  
المطلب الثالث: المثاقفة.  
المطلب الرابع: العولمة.

( ) :

:(Les Croisades) :

( )

( 14 11 )

(1).

"

(2) "

(\*)

1071

" (\*\*)( )

"

(1) - Voir: Antony J.C. Kear, The Crusades, First Published, New York, 1966, P.8.

: (2)

.15 1972

" " (\*)

: " " " " ( )Les Croisades vus par les Arabes :

.355 2001 (ENEP)

.7 : .( ) (\*\*)

" (1)

"حروباً عسكرية ومواجهة حضارية طويلة بين الشرق العربي

" (2)

( 1095 )

(\*)

(3)

(1) - 1 :

1986 68 69

[

]:

201 202

2001 201 :

(2) - 1 :

(\*) - " :

http://en.wikipedia.org/wiki/crusade.

(3) - :

"

(Pèlerinage en masse)

(1) "

1096)

( 1095)

( 1291

(\*)

"

( )

( )

( )

.( )

( )

( )

)

(2) "(

.22 21 1971

2 1

:

-(1)  
(\*)

1098

:

:

.16

-(2)

:

		*
		( 1095)
( 1099)	: - - - )	-1 ( 1099- 1096)
		-2 ( 1149- 1147)
( 1191)	- - .	-3 ( 1192- 1189)
		-4 ( 1204)
		-5 ( 1221- 1217)
		-6 ( 1229- 1228)
( 1250)	- .( 1245)	-7 ( 1254-1248)
		-8 ( 1270)

" "

: (R.Grousset)

(G.Trevelyan)"

"

:"

"

" "

"

"

(Bernard Lewis)

(1)

---

(1) - : : .9

(1)

"

...

" الذي

(\*)

«

يقول: »

(2) "

(3)

=(Algorithm)

=(Chiffre)

=(Algèbre)

=(Nadir)

=(Amiral)

=(Alcool)

=(Sucre)

2

.77

.349

(

)

:

— (1)

.205 1984

— (\*)

— (2)

— (3)

" (Plasco Ibanez)

":

(1) "

" : (Gustave lebon)"

(2) "

"

":

"

(3) "

-1096)

( 1294

.147 1 1 ( .133 ( ) ) : (1)  
 : (2)  
 : " : (3)  
 .91 2005 " 60



:

...

"

"

"

(1) "

( )

(22)

1

.22 2007

:

(1) -

Learne  
Warms

( )

" "

(1)

" "

"

(2) "

1954 23 22 .10

1

\_\_\_\_\_  
: (1)  
: (2)

"

« (1) »

:

:

:

-1

1492

( )

(Colonialism)

-

"

(1) "

"

...

(2) "

-

"

(3) "

"

(4) "

"

(5) "

( )

		.113	2000	2	:	— (1)
	.80	2004	3		:	— (2)
.384	1978				:	— (3)
			.80		:	— (4)
		.229	( - - )		:	— (5)

"

(1) "

"

"

- -

...

:

"

(2) "

"

"

(1) - : ) 1 (

1987 .60

(2) - : .19

" " " "

" "

" "

"

" "

(1) "

:

-

" "

" "

-

(2) ...

-2

:-

-

-

.67 66

3

:- (1)

:- (2)

121 1981

- -

.

.

.

(1) .

: .

...

(2) "

"

. 1664

1601

(3) "

.30 29 1991  
.12

1

---

: : - (1)  
: - (2)  
.13 - (3)

"Leibnitz" .  
: 1672  
"

(1) . 1798



- (1) -

"

(2) "

"

(3)"

( )

( )

"

1 ( )

(138)

1

: : - (1)

.38 1995

: - (2)

.51 21 1989

.15 - (3)

" (1)

.(Savoir/ Pouvoir)

( ) :

**:L'Orientalisme** :

**-1** \_\_\_\_\_ :

(1) .

(2) .

"

(3) "

:

:

":

« »

:

2004 7 8 .

1

:

— (1)

2003 21 22 .41 40 39

:

:

— (2)

.189

:

— (3)



( )

( ) ( ) "

( ) ( )

...( )

(1) "

- [ ]

(2) ...

( - - )

:

: -

5 ( - - ) : - (1)

.71 1981

.64 63 : - (2)

- :

" (1) ( ) .

- :

(2) .

(3) .

:

(4) .

"

(5) "

( 1787 ) .

(Ethnologie) \_ (1)

( ) .

- : .

5

( - - )

.187

.71 1981

.67

:

.7 1970

.21

: " " :

\_ (5)

:

"

(1) "....

:

-1

.( )

-2

-3

(2)

-4

:

: -

- -

- -

" "

: -

: -

: -

1989

2

:

-(1)

.144

.10

1989

1

:

: -(2)

.6 1989

:

(15)

:

.22 1988

(1) ...

(2)

1312

(3) ( )

" " " :

« » 1779

(4) 1838

.

- -

1 : - (1)

.14 13 2003

.22 21 : : - (2)

3 : : - (3)

2002

: " - " : - (4)

.88



(1)

(\*)

"

(2) "

.16

1

.8 1983

"

42

2000

— (2)

— (1)

— (\*)

":

(1) "

(\*)

" " "

" 1908 By Desert Ways to Baghdad

(2)

"

(3) "

.12	:	(1)
"	"	(*)
	1704	
1	-( )	:
2004	1 ( )	64 2005
	( - - )	: (2)
.215		.180 (3)

:

(1)

":

" (2)

"

" (J.L.Borges)

(A.Rimbaud)

"

"

(Je est un autre)

- -

(3)

---

.14 13 12 ( ) : : - (1)  
 .215 ( - - ) : : - (2)  
 .177 172 35 ( ) : : - (3)

"

« »

)

(

"

"

(1) "

-

"

":

"

...":

"

"

...":

"

(2) "

":

..."

(3)

---

.70 ( - - ) : - (1)  
 .179 ( ) : - (2)  
 . . . : - (3)

( )  
 ( )  
 ( ) ( )  
 (1) .

1798

( )

: 1798

:

1798

1830

"

.181-179

( ) : : - (1)

(1) "

(2) .

« » "

" "

(3) "

" " " "

1 : " ... " : \_ (1)

.32 : : .5 \_ (2)

1 : " : \_ (3)

.11

(1)

"

(2) "

"

(3) "

- -

" "

(4)

1	:	"	:	"	— (1)
				.10	— (2)
	.82 81		...	:	— (3)
4	(1938-1870)		:		— (4)
		.23	1994	(32)	
:		:	.25	:	
				.71	

22 "L'Orient "

28

1798

" "

"

(1) "

":

(2) "

·  
:

( )

(1798-1801)

2 1

.10 1959

(9)

:

:

— (1)

— (2)



( )

( )

(1)

"

(2) "

(3)

:

32 - 1982 .5

2  
.6

---

(1) - : :  
(2) - : :  
(3) - : :

( ) ( )  
- -

(L'Acculturation).

(L'Acculturation) :

(\*) : /1

- - - )

(... - -  
(1) .

(2) .

( )

(Anthropology)

\_\*

( )

1980

1

:

\_(1)

.67

" :

\_(2)

.12 2007

(1)

" "

(Interférence)

" "

(2)

.22 1971

"

.67 66

\_\_\_\_\_  
: : - (1)  
" : : - (2)

( )

(\*) .(Acculturation)

- - -

(1) 1880

( )

"

(2) "

...

(3)

"

"

"

"

" " " "

\_\*

: .(Acculturation)

Jean Freymond: " Rencontre des cultures et relations internationales", N°24, Université de la Sorbonne, Paris, 1980, P.P.401-413.

.15 14 13

" : : \_ (1)

2002

: : \_ (2)

.100

1

: : \_ (3)

.14 13 2005

12

:

( / )

(1)

...

" "

« »

( . 6)

« (\*) »

: 37 1981 :

— (1)

.15: : — (\*)

" "

" "

(1)

( 4 )

( 320 ) (Alexandre le Grand)

( Archimède ) ( Euclide )  
(2) . (Ptolémée)

(3)

" "

( 31 1983 ) 31 " " : : \_ (1)  
( - - ) : 2003 .8 : : \_ (2)  
.7 1977 2 : : \_ (3)

" "

(1) .

"

"

"

"

" "

(\*)

. 324

(2). ( . 30)

"

"

"

"

(3).1798

.8

:

( - - )

:

.29

.43

:

— (1)

— (\*)

.50-29

— (2)

— (3)

(1)

(578- 531)

(\*) (Hellénisme)

" "

"

(2)

(\*)

"Hellénistique"

.29

( . 323)

( . 30)

( - - - - )

.41 1974

\_(1)

\_(\*)

\_(2)

\_(\*)



( )

"Hellénique" (\*\*)

.

.

:"

" (1)"

(2) " "

...

" "

" "

" "

" "

" "

" "

---

( ) : - (\*\*)

:" "

:" "

23 ( ) : - (1)

.532 1968

.44 : - (2)

. 3000

-

" "

-

(1) " " " " " "

« »

.\*( )

" " " "

.16 15

1801

\_\_\_\_\_  
: (1)  
:Sutra (\*)

9:20 .2009/05/18 : <http://www.scribd.com/doc/1955151/199>

·  
" "

" " " " " " " " " " " "

" " " " " "

(1)

"

"Marco polo(1325 )

" " - -

(2)

" "

:  
:

.17

\_\_\_\_\_  
: (1)  
- (2)  
.17

:

(1) .

صلى الله عليه وسلم

(2) .

" Iberia "

"Baetica

"Vandalos "

"Vanadalia "

(3) .

(\*)

.18

\_(1)

\_(2)

( )

.28

9 1966

\_(\*)

\_(3)

" "

( 1492- 711)

"(1)

"

...

(2)

921

— (1)

: 2007 : .257

2

"

1 1 : — (2)

.67 66

(1)

:

(Langue Romain)

" "

" : 854

( )

!

-

(2) "

.21  
: .27 26  
.109

---

: : \_ (1)  
: : \_ (2)  
: :

" "

" " " "

(1)

- " " " " " "

"

...

..

...

...

(2) "

"

.25 24

.147

\_\_\_\_\_ : : \_ (1)

: : \_ (2)

" (1)

" ...

"

( )

" (2)

(\*)

:

"

...

"

"

"

"

" (3)

.16

.54

.54

---

— (1)

: — (2)

: — (\*)

: — (3)



" "

"

.(Uniformisation Culturelle)

(1) "

(\*)

" " "

.16

"

":

— (1)

— (\*)

( )

(1) " ...

" "

Maurice )

" "

" La Phénoménologie de la Perception

"

(Merleau-Ponty

" "

.

" "

"

"

" "

(2)

:

"

(3)"

:

**(L'Acculturation Symbiotique)**

- 1

(Utopique)

"

.57

:

— (1)

" :

— (2)

.66 65

.346 2001

1

:

— (3)

( )

" (1)

**:(L'Acculturation Antagoniste) -2**

"

" (2)

**:(Déculturation) -3**

"

" (3)

**:(La Mondialité) :**

2

— (1)

.08 2005

— (2)

— (3)



"

.

...

(1) "

":

1997

:

(2) "

"

- -

"

.

(3) .

"

"

"

...

.136

.20

(

)

:

:

.21 20

— (1)

— (2)

— (3)

(1) "

" Ronald Robertson "

":

(2) "

:

"Aliro "

":

(3) " « »

" Mike Featherston "

":

(4) "

- 
- 2005 1 : - (1)
- Anthong Giddens: The Trird way. London Quality Press, 1998. : .16
- .20 1999 ( ) : - (2)
- .20 ( ) : - (3)
- .21 ( ) : - (4)

(1)

:

(\*)

( )

.( )

:

-2

"

1991 - -

(2) "

" "

Marshall Macluhan

"

"( 1980-1891)

.21 ( ) :

— (1)

— (\*)

1 ( )

" "

:

— (2)

.20 2003

- "Global Village - "

(1) "

" " " (\*)

" " " " " " " " :

(2) ( )

1965 " "

:

:

.

( )

1

191 2000

(Cybernetique space) (\*)

.149 148

:

9

1

(1)

(2)



- :

- :

" "

" "

(1)

(2)

/

(\*) (Kypling)

:

:

.145

( )

\_\_\_\_\_ : (1)

: (2)

.43

(1936-1865)-Kypling ( ) (\*)

.1907

Tarzan ( )

(1) .

"Hidjel "

"

-

-

(2) "

" "

(3) .

"

/

/

(4)"

	:	:	_____	— (1)
			.68 1991	
1	( )		:	— (2)
			.189 1986	
.237	-	:	:	— (3)
.261	1	:	:	— (4)

( )

- -

"

..

( )

" (1) " ( )

(2)"

(Universalisme)

" (Universalité)

"Univer "

" "

" " "ism"

(3) "

" "

: .261 - : (1)  
 : .24 : - (2)  
 1 ( .105 ) : : - (3)  
 .98 2000

" "

...

(1)

"

(2) " . . . .

" " " "

/

: \_\_\_\_\_ **-3**

« » « »

" (1) :

1 (.34 1998 ) :

.16 2004

"

(... )

(1) "

" "

" "

( )

(2) .

"

" "

(3) " " " " " "

: :

" " " (\*) "

1992

(The End Of History And The Last Man)

(1) - : )  
 1 ( 2001 .9  
 51 50 : - (2)  
 .54 : - (3)  
 - (\*)

" " "

.(The Clash Of Civilization And The Remaking Of World Order)"

..

" " " « »

(1) "

"

**"(New World Needs New Mind)**

"

(Genious Organizing)"

"

(2) "

" " "

" " " "

.63

..

---

: (1)  
: -  
: (2)  
: -

(\*)

(Governance)"

"

"

(1) " . . . .

«

» "

"

.

.

( ) ( ) - (\*)

" " "

:

.195

( - - )

:

.11 2000

2

:

"

:"

-(1)

(1)

2001( ) 11

( )

" "

(\*)

"

" "

...

(2) " ...

.47

..

:

:

:

— (1)

— (\*)

:

"

2002 22 ( )

" : — (2)

.516





(1)

— :

(2)

— (\*)

—

.39

( ) :

.62 61

..

:

— (1)

— (2)

— (\*)

:

" " " .

" "

" "

" "

" "

" "

" "

(1) "

" "

« » « »

" "

(2)

: .465

.. : (1) : ( ) 175 .1999/05/26

.36 35 ( ) : (2) :

..

— " "

": -

(1)"

.( )

"

(2) "

(3)

.498	..	:	:	— (1)
.29	( )	:	:	— (2)
.31	( )	:	:	— (3)

"

"

"

"

"

"

"

"

"

(1) "

(\*)

(Westernization)

(\*\*)

-1:

(Altermondialité)

-3-

-2-

"

"

:"

"

(2) "

-

-

.212

\_(1)

\_(\*)

"

"

...

-

-

:

!!

\_(\*\*)

:

29 1991

.467

:(

\_(2)

:

)  
(

( ) ( )

# الفصل الثاني

## الرواية العربية الحديثة وفكرة الغرب

- تمهيد:

المبحث الأول: في مفهوم الرواية.

المبحث الثاني: الغرب ونشأة الرواية العربية.

المبحث الثالث: الكتابة الروائية العربية وموضوع الغرب.

المبحث الرابع: تقويض مفهوم الغرب في الرواية العربية.

المبحث الخامس: خلاصة الصور العامة للغرب من خلال الخطاب الروائي العربي.

:

- (1)

( )

:

-

-

-

-

-

75 2002.

(

2 ( )  
-1)

.65 -29 1996

:

:

:

-(1)

-

-



⋮ ⋮

” ”

⋮

” ”

.

”

.

(\*)

(1) ”

”F.Okonour ”

” ⋮ \_ (\*\*)

-

” ⋮ \_\_\_\_\_ \_ (\*)

:

:

- “[ ]

355 354 1987

.63 1999

2

”

”

\_ (1)

\_ (\*\*)

(1) "

:

(2) . - 3 . -3 . -2 . -1

(3)

1967

:( )

"

»

«

(4) "

"

« »

(5)"

.63	:	-(1)
.11 9 1966	: .16	-(2)
.280 1971	5 :	-(3)
.179 1974	:	-(4)
	:	-(5)

( )

":

.

-

-

(1) "

( )

.

:

:

-

"

":

."

(\*)

"

.

:

-

"

...

...

...

...

."

.

...

...

- :

"

( )

(1) " . . . .

- :

"

(2) "

:

"

(3) "

: .66

: : (1)  
319 318

.67-66 : : (2)

.7 1998 : : (3)

⋮ ⋮

-

⋮ -

(1) ⋮

⋮

(2) ⋮

⋮

(3) ⋮

.18 ( )

.337 ( )

.9

( 2 )

⋮ - (1)

⋮ - (2)

⋮ - (3)

(1) .

- -

"

(2) "

"

(3) "

.210 34 11 ( ) : : - (1)  
 .23 ( ) : : - (2)  
 .37 ( -1) : : - (3)

(1)

" "

.

:

"

"

:

!

!

"

"

"

"

"

"

-

!

...

-

(

)

"

(

)

(2) "

.1979

5

:

:

\_(1)

.92

:

.21.22

:

\_(2)

:

... ( ) ( )

(1)

(2)

:

" "

:

1 ( ) : (1)  
 .5 1985 .6 : (2)  
 .1981 ( )



"

)

)

(...

)

(...

(...

"

"(1)

( )

( )

(2) .....

"

...

1980 93.

1

.21

:

\_(1)

:(2)

« (1) »

( )

«

« (2) »

«

«(\*) (3)»

« \_

\_

( )

:

\_(1)

.138 1989

11

:

.6 2006

\_(2)

\_(\*)

.141

:

:

«

»

.140

\_(3)

· - -

·

·

·

:

·

( )

·

(1) .

" .

)

... (

"

"

في

" (1)

" "

:"

:

" (2)

(1) - : (1870 - 1932) 1 )  
 1991 11 .  
 1987 107 .

(2) - : (06) 1

:

-

-

(1)

:

(1)

(2)

(3)

(4)

(2)

-

-

« »

(3)

.109 - 105

:

:

-(1)

.114-111

:

-(2)

.12

(1932 1870 )

:

:

-(3)

- 
- (1
- :
- ...
- .
- (2
- ( )
- .
- (3
- .

⋮ ⋮

” ”

.

:

:

(1)

«

»

”

(1) ”

.

«

»

”

.

(2)”

---

.8 1883 1 1 ( ) : (1)  
- (2)

» « : "

(1) "....

» « »  
( ) 1907 «

( ) .

" " .  
- - "...:

(2) "

« »  
) (

(3) .

(1956-1888 )

(4) « »

(1914 )

---

1964 .97 2 : - (1)  
: - (2)  
.1 ( )  
: : - (3)  
.2007 1 ( ) : - (4)





(1) .

(2) « »

»

(3) »

.63 37 6٠7٠8 1974

.1998

.123

( )

3 : : - (1)

: : - (2)

: : - (3)



"

.

(1) "

.

( ) ( )

":

.

.

.

.

( )

...

(2) "

.

( )

:

"

":

(3) .... "

"

:

"

"

1938<sup>(4)</sup> « »

.28،29 ( . )

12

:

-(1)

.21،20

:

-(2)

.29

:

-(3)

.2004

-(4)

« »

( )

":

!

"...إنهم ليأتون إلى هذا العالم القديم، حاسبين أنهم بالذهب يستطيعون أن يشتروا لأنفسهم ذوقا ولبلادهم ماضيا!..."<sup>(1)</sup>

"

(2) "

:

« »<sup>(3)</sup>

(1) : .16  
 (2) : 1  
 (3) 1985 .279  
 .1972

( )

( )

(1)

"

"

":

(2) "

(3) .( )

(1958)"

.17

.73 1972

.94 1979

5

: : \_ (1)

: : \_ (2)

: : \_ (3)

( ) ( )  
 ( )  
 ( ) :  
 ( ) . ( )  
 ( ) ( )

( )  
 ( )  
 ... " :

(1) "

...  
 ( )  
 ( )

. ( )  
 (2) ( )

" "

" "

"

"

: (2)

.279 269  
 .1992

---

:(1)  
 : (2)

1948( ) .

) 1960 ( ) .

1963 (

« » .  
" "

(1) "

(2) 1966 ( )

« »

" "

" :

.438

\_\_\_\_\_ (1)

2009 (2)



(1) "

(2) "

( )

"

:

" :

(3) "

"...

(4) "

( )

"

( )

( )

(5) "

( )

(6) "

" :

.6 2004

\_\_\_\_\_ (1)

.7 (2)

.7 (3)

.8 7 (4)

- (5)

.147 1979 (6)

.33

2 ( )

» (1) «

»  
(2)«

(3) :

1912" «

) - : : -<sup>(1)</sup>  
.223 1979 .144 ( :  
2 : -<sup>(2)</sup>

( ) .

1913 « »

»

1969«

( )

)

( )

(

"

"

-

(1)

( )

-

(1)

« »

( )

: (4)

(2)

1953 « »

(3) " "

1960 « »

.184

1982

2

---

:(1)  
:(2)  
:205 1976  
:(3)  
.119

(1) .

»

)

1969 «

(

« »

»

1984 «

(2) .

«

»

«

»

"

(3) "

(4) «

»

(5) «

»

)

.117 1985

2

.380 1985

2

.140

2

.1986

.1989

1

: - (1)

: - (2)

: - (3)

: - (4)

: - (5)

( ...

« (1) »

1970 1760

1970

« (2)» (3)»

»

« »

1948

»

»

1948 ":

(4)»

1967

..

(5)»

.309-308

.39

: (1)

: (2)

.64 (3)

.103 (4)

.12 (5)

« »

(1). ( )

(2) « » (1977) « »

« »

. ( 1982 )

» :

» «

» «

...«

" " " "

« »

" "

.139  
.1986

---

(1) :  
(2) : 1

( )

« »

»

»

»

»

»

»

( )

»

(1) »

»

»

(2) »



)

(...

.( )

: (5

1943

« »

1965 « » 1962 « » :  
(1)

1973 « »

1969« » 1966« » 1963« »

1980« » 1976« » 1971« »

1970 « »

(2)

(1975-1950 )

\_\_\_\_\_ : - (1)  
207 - 114 - 106 1980

.132 : - (2)

( )

( )

(1)

«

»

1974 «

»

( )

(2)

(3) «(1997)

»

"

"

"

"

"

(\*)"

"

"

"

"

"

"

-(1) :

153 149 1997

-(2) :

.307

1 :-(3)

.1997

:(1993) -(\*)

" "

:

- -

1997-1990

(1991)\*

(1990)

(1995).

:

" "

- -

"

( )

( )

.( )

":

(1) "

1948

« »

":

(2) "

1990/08/02 : (1990) - (\*)

.1991/01/17 ( ) : (1991) - (1)

.138

.38 - (2)

(6) :

1927 « »

1931 « »

(1) .

1948 « »

1972« »

« »

:( )

(2) .

.1967

(3)«

» " "

1944« »

1938« »

.1966«

» 1954 « »

»

.169 -160

: - (1)

.171 170

: - (2)

.1972

1

:

- (3)

«

« »

( ) ( ) ( )

« » .

" " " " " "

( )

:

(1) .

" "

" "

" "

" "

"

" " "

" " " "

(2) "

" " " "

.51 1975  
.129

:(1)

:(2)

( ) " :  
 ( )  
 - - - -

...  
 (1) "

" " " "  
 " " " "  
 " " " "  
 " "

(...)  
 (2) "

" " " "  
 " "

" "  
 (3) "

" " "  
 .51 : \_ (1)  
 .49 : \_ (2)  
 .130 : \_ (3)

" "

. /

" "

"

(1) "

" : " -

(...)

(...)

(2) "

(3) .

:

» :

» (6) «

» (5) «

» (4) «

(7) .«

«

»

( )

.131

.49

.131

.2003

.1993

-1989

-1989

-1985

-1984

-( )

.2003

10 1989

.2005

12

-(7)

:(1)

:(2)

::(3)

9:(4)

9:(5)

-( ):(6)

10 1989

12:-(7)

« »

( )

( )

" : " "

(1) " ...

« »

( )

" .

" (2) "

(3) "

"

(4) "

---

.103 (1) \_  
 :  
 .242 (2) \_  
 :  
 .247-246 (3) \_  
 .245 (4) \_







" "

:

" " " "

...

(...)

(1) "

"

" "

" "

"

:

(2) "

.84

---

(1) :  
(2) .19

« »

"

" "

(1) "

" "

" "

" " " " "

"

(2) " "

.91

\_\_\_\_\_  
: : \_ (1)  
: : \_ (2)  
.94-93



« »

.

.

»

" "

«

" " "

(1) "

" "

.

.

" "

( )

" "

" "

" "

" "

" "

" "

"

"

"

"

.

" " " "

"

"

.

" " "

.

" "

( . )

\_\_\_\_\_ (1) :

.8

« »

(1) « »

" " " "

:" "

- " -

... -

-

-

.

-

(2) "

" "

.

: (8)

« » :

« »

« »

.154

.152

---

:(1)

:(2)

« (1) »

« »

« »

« »

« »

« »

« » « » « »

« »

« (2) »

»

1948

« »

« »

.1974

1

:

\_(1)

.1977

:

\_(2)



" "

(1) "

(2)

« »

" "

.229  
.1978

---

\_(1)  
:\_  
\_(2)  
:\_

" "

.( )

" "

1967

-

- " "

" " " "

« »

" "

« »

:

:

: (1)

:

:

:

1975« »  
 (1) . « »  
 « » « »  
 » 1978« » 1982  
 1986 « » 1985«  
 » -« » « »  
 1983 « » -« » 1983«  
 . 1978 « » 1974 « »  
 »  
 1981 « » 1989«  
 ( )  
 2003« » 2001« » .  
 2003« » 1993« »

1

\_\_\_\_\_ (1)  
 :  
 : -166 1986/  
 .175 1986

( ) . ( )

:  
1957« » 1954« » 1952« » :

1967« » 1956 « » 1957« »  
1959 « » 1970« »  
» 1961« » 1960« »  
1972« » 1965« » 1952«  
1982« » 1975« »  
: (2)

« » 1969« »  
1972« » 1969« »  
1973« » « » « » « »  
» 1974 « »  
« » 1976« » 1975«  
(1)

:  
(2) «... »

.1939

1 : - (1)  
120 ( )  
.1979 ... : - (2)

( )

(Utopie)

»

-

"

"

"

«...»

(1) "

( )

(Superman)

(F.Netzche)

( )

.(M.Hidger)

(..

)

":

(..

)

": (1) "

:

...

(2) "

.

.

(3) « »

" "

.

" "

(4) « »

.175

...

:

\_(1)

.159

\_(2)

.1973

\_(3)

.1974

\_(4)

(1) " ... " :

(2) « »

..

»

«

":

:

:

...  
(\*)Wanted

(3) "

.74 73

.1992

1

:(1)

:(2)

=Wanted (\*)

.197 196

:(3)

.

.

...":

« »

(1) " ...

9 :

...

.



"

" (1)

"

(\*) (2)

1 (	)	:	2005	213	214	-(1)
						1958
						1959
						1960
						1962
						1985
						1971
						1972
(	)	:	2005	212	213	1
						-(2)

(1)»

":

(André Gide)

-

( )

" -

(2) .»

» « » :

« » « » «

« » « » « »

.« »

:

« » « » « »

« » « »

.275 1985 .60 1973 1 1 : \_ (1)  
: \_ (2)



⋮ ⋮

" ⋮ " " "

-  
-  
-  
-  
-  
-

..

!

..

.

!" (1)

( )

...

:

!

.

-  
-

!

-

-

(1) "!

"

(2) "

(3) .( ) ( )

" " ! " : ( )

" :

(4) "

( ) ( )

" : " "

( ) " "

.244  
.34 2002

12

---

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_ (1)  
1 : \_\_\_\_\_ (2)  
.35 34 : \_\_\_\_\_ (3)  
\_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_ (4)

.34

:

" (1)

" "

(2)

«

» "

"

«

» :

« »

« » « »

« »

« »

« »

.35 34

.157

\_(1)

\_(2)

.

" :

"  
...

" "

" "

" " " "

.

.

" "

" "

«

»

"

.

.

«

»

(1) "

...

« ... » (\*)

...  
( )

« ... »

(77)

(\*)

130  
/

2006  
« ... »  
1964



« »

( // )

":

:

":

(1) "

"

"

"

(2) "

)

"

-

-(

(...)

(3) "

.63

.160

.71

\_(1)

\_(2)

\_(3)

" ( ) .

" (1) .

" (2) .

:"  
(3)

"  
(4) "

:"

" (5) "

:"

:

:

\_(1)

<http://www.maktoobblog.com/wp-content/blogs.dir/115516/files/2009/07/d985d988d8b3d985-d8a7d984d987d8acd8b1d8a9-d8a5d984d989-d8a7d984d8b4d985d8a7d984.doc>. p3. 10/07/2009. 10:30

.237

:

:

\_(2)

.90

:

\_(3)

.153

\_(4)

.142

\_(5)

»

« (1) .

"

"

"

"

":

" (2) .

«

»

":

"

"

(3) .

«

»

"

" (4) .

" (5) .

.05

	:	_(1)
		_(2)
.36		_(3)
.37	:	_(4)
	.40	_(5)
	.41	

« »

":

(1) "

(...)

(2) "

(\*)

(3)

« »

» «

» «

»:

(4) "«

.73

1

:

.50

1993

:

.63

:Coexistence

\_(1)

\_(2)

\_(3)

(\*)

\_(4)

.50

(1)

« »:

(2) "

":

...  
(3)"

" :

(4) "

« » « »

"

(5) "

:

" " « »

.55-51

.142

.144

.143

.50

\_(1)

\_(2)

\_(3)

\_(4)

\_(5)



·  
: « »  
" " " :  
·  
(1) " .

« »

" : .

»:

(...)

(2) " «

"

.44

---

:\_ (1)  
:\_ (2)  
.45

(1) "

» :

" .

«

(2) "

.45

---

\_(1)  
: .63  
\_(2)



⋮ ⋮

« »

« » « »

« »

(1) « »

»

(2) «(\*)

»

(3) «

(4)

« »

(1967)

⋮

.1972

\_(1)

\_(\*)

1548

.1978

\_(2)

.1980

\_(3)

15

:

:

\_(4)

(1) .

( )

" :

(2) . "

( )

:

« »

...

:

-1

---

.9 8 (1)  
3 - : ( ) : - (2)  
.260 1978



# الفصل الثالث

## تجليات الغرب في الرواية العربية

المبحث الأول: رواية زينب وترسبات الفكر الغربي:

- تمهيد:

المطلب الأول: الغرب في وقائع الرواية.

المطلب الثاني: دوافع كتابة رواية "زينب" والغرب.

المطلب الثالث: رواية "زينب" بين الشرق والغرب.

المطلب الرابع: مقاصد رواية "زينب" والغرب.

المبحث الثاني: الغرب الحضاري في الرواية العربية:

المطلب الأول: الكتابة الروائية العربية على وقع اللقاء الأول مع الغرب.

المطلب الثاني: الغرب الحضاري: الفكري والفني.

المطلب الثالث: الغرب الاجتماعي.

المبحث الثالث: الغرب الاستعماري والعنصري في الرواية العربية:

المطلب الأول: الغرب والصدام العسكري.

المطلب الثاني: الغرب التقني العنصري.

- خلاصة:

:" " :

:

( 1956-1888)

(1)« »

...

" "

" "

"

(2) "(Novel)"

:

( )

(1)

( ) « »  
(2)

"

1929

(3) "

:

:

« »

" "

« »

117

( -1)

:(1)

" (1906 ) \_ (2)

.159 " 1912

"1905-1903 " " " -

.151 " " : : " "  
.38 1984 2 : : \_ (3)

" « »

(1) "

...

...

« »

(2)

" ( )

(3)"

...

-

-

.185 184 1973

.250

---

\_(1) :

\_(2) : 23 22

\_(3) " " :

" "

" "

..

....

" "

" "

" "

..

" "

(1)

" "

"

" "

(2) " ...

" "

" "

" "

\_\_\_\_\_ (1) : 194 195.

(2) : 212.



"

(1) "

" "

" :

..

(2) "

" "

( )

(3) "

"

---

.247	_(1)
.201	_(2)
.149	_(3)

"

"

:

"

"

:

"

"

( )

(1)

"

"

(2)

"

:

(3) "

"

"

"

:

:

:

\_(1)

.1999

-(1849-1950)

" :

:

\_(2)

.145

1962

.7

\_(3)

"

"

...

(1) "

:

" "

" :

" " ..

(2) "

( )

( )

...  
(1) " :

" (2) :

— " : (\*)  
" "

(3) :

" (4) :

.119 - ( -1) : \_ (1)  
\_ (2)  
.7 1914 \_ (\*)  
\_ (3)  
: : \_ (4)  
: :  
.6 5 : -  
.44 43  
.318

"

" (1)

"

:"

" "

1914 (2)

" "

"

( )

" "

" (3)

---

\_(1)

:

1978 90

.171

-(

)

:

:

\_(2)

\_(3)



( )

-

" " " "

(1)

: " " :  
" "

- -

:

-

"

(2) "

.119

(

-1)

:

\_(1)

.26

\_(2)

! .."

...

..."

(1) "

-

(2) .

-

"

" "

:

Herbert " " "John Stuart Mill" " "

"Thomas Carlyle" " " "Spencer

"Pierre Loti" "Jean Jacques Rousseau"

(3)(Hyppolite Taine) (Anatole France)

"

(4) "

.112 \_ (1)

\_ (2)

: (1956-1888) : \_ (3)

.28 26 2003 243

.193 ( ) : \_ (4)



:"

"

(\*)

(2) "

"

(3) "

" " "

(4) "

-1660

):

(-1754-1707

) -(1689

) -(1731

\_(\*)

:

IAN WAT: The Rise of Novel, PELICAN Book, 1977, p. 9. :

257

.257

" " :

\_(2)

.5

\_(3)

.193

(

)

:

\_(4)

" "

" "

":

..

(1) "

( )" "

(2)

" "

":

(3) "

" "

1911

\_\_\_\_\_  
 (1) 25 24

23 1978 17 " : : (2)  
 20 : : (3)

(1)

" "

(2) "

:"

(3) "

...

" "

/ / / / /

(4)

!..

.21 : : \_ (1)  
 1996 : :  
 1996 2 : .44  
 2004 1 : .18,19 \_ (2)  
 .61 \_ (3)  
 .149 : \_ (4)  
 .63 :

" :

(1)"

:

"

(2) "

" "

" "

"

...

:

!..

-

(3) "

.75 1965

2

:

\_(1)

.165

\_(2)

.26 24

\_(3)

" " - -

":

(1) "

"

(2)"

" "

"

(3) " ...

" "

(4)

" "

(5)

( )

.319 1948

4 : \_ (1)

.1915

.50 : \_ (2)

\_ (3)

.58 : : \_ (4)

.7 : \_ (5)

..  
 " :  
 " :  
 ...  
 !  
 " :  
 (1) "  
 (2) "

·  
 : " " :  
 " " ( )  
 (3) 1889 " "

---

.140 \_ (1)  
 4 : \_ (2)  
 .79 78 2002 : : \_ (3)  
 .41

"

(1) "

" "

:"

(2) "

" "

" -

(3) (\*)" "

.121

---

\_(1)  
:  
\_(2)  
.8  
\_(\*)

.62 :

.62

:\_ (3)

" "

: « »

Le Contrat » «Confessions » «Emil » -  
(Jean Jacques Rousseau) «Social

) « Julie ou la Nouvelle Héloïse » -

« »

« : »

(<sup>(1)</sup> ) " " " "

(Standhall) «Le Rouge et le Noir» -

"Julien Sorel"

"Mathilde de la Moll"

(2) " "

George ) «La Marais au diable» -

« » (Sand

« » (3)

213 1996 3 ( ) : : \_<sup>(1)</sup>

124 : : \_<sup>(2)</sup>

1 : : \_<sup>(3)</sup>

93 1982





— —

« »

»

«<sup>(2)</sup>

«<sup>(1)</sup>»

«

« »

«

1892

:

1900

(\*)

.1966

.1881

—<sup>(1)</sup>

—<sup>(2)</sup>

—<sup>(\*)</sup>

.(1967)

...

:

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

...

-

-

(\*)

...

"

"

"

"

"

...

"

"

"

"

(1) "

"

"

" :

"

"

\_(\*)

.311

:

\_(1)

" (1)

:

:

"

"

"

"

"

"

"

..

...!

":

(1) "...!

( ) " "

"

...!

...!

...!

(2) "...!

" "

! "

! ..

! ..

" " ...!

..  
:

..

...!

(3) "...!

.8 7

\_\_\_\_\_  
: \_ (1)  
.11 \_ (2)  
.15 \_ (3)

« »

" "

: " " " :

..! ..!

(1) " ..!

"

"

"

- (\*)

-

!

(2) " ..!

" "

" " "

" "

" "

( )

(3) " .....

" "

" :

.20

\_\_\_\_\_ (1)

: (\*)

.20

: (2)

.21 20

: (3)

" "

:

(1) "

"

(2) "

"

...

...!

...

" "

" "

:

...!

-

...!

..

-

...!

..

-

:

"

"

..

-

:

"

"

...

-

(3) ...!

..

-

.91 2004

.21

:

\_(1)

1

:

\_(2)

.42

:

\_(3)

..

" "

"

(1) "

"

(\*)

(2) "

:"

(3) "

" "

---

.5 : \_ (1)

.6 : \_ (\*)

.6 : \_ (2)

.6 : \_ (3)



»

(1) »

—

—

.

(2)

»

...

(3) »

» »

»

— —

!

!

.6

:

\_(1)

:

\_(2)

.6،7

\_(3)

" (1)

(2)

" "

" "

"

(3) " ....

( )

" "

(4)

"

.29 1991  
.48 1998

---

:(1)  
:(2)  
:(3)  
:(4)

.49  
.40

(1) " ...

"

...

(2) " ...

:

"

(3) "

(4)

---

.49 : \_ (1)  
 .50 49 \_ (2)  
 .51 : \_ (3)  
 : \_ (4)

(1)

" "

:

"

" "

"

(2)

" "

" "

...

!!

:

-

)

: \_ (1)

-(

.4 3 2006

1

"

...

":

: \_ (2)

.4

" "

(1)

"

!(\*)

"

!

"

(2) "

( )

" "

(\*)"

"

"

"

" :

2004 18 19

"

"

12

19

20 21

\_\_\_\_\_ (1)

\_\_\_\_\_ (\*)

\_\_\_\_\_ (2)

\_\_\_\_\_ (\*)

(1) "

" " " "

(2) "

" " " " " "

(\*)

(3) "

" " "

(4) "

.21

.29 28

.29

.30 29

\_(1)

\_(2)

\_(\*)

\_(3)

\_(4)

"

...

...

" (1)

" "

" "

(2)

" "

" :

"(3)

.31 30

: .22

.26

---

\_(1) :

\_(2) :

.79 : \_ (3)





" :

...

(1) "

" "

"

(2) "

"

(\*)"

"

"

"

" "

"

"

(3) "

.39 38

.97

-( )

.11

\_\_\_\_\_ (1)

: (2)

: (\*)

: (3)

"

(1) "

...

"

(2) "

:"

...

(3) "

!

:"

..

...

(4) "

.12

:(1)

\_(2)

.13 12\_(3)

.14\_(4)



)

" (

" (1)

" : " " !... "

...!

..

-

...

-

..!

..

...

...

-

..!

-

..!

-

...!

-

:

..!

...!

-

..! (2)

"



" "

...! ...! :

:

"

...

...! ..

...!

:

" " " "

(1) "

-

-

" : " "

" "

:

...! " :

...

.48 :

.( )

...

...

..

...!

.37

:

\_(1)

... " :

(1) " ...!

: " : ( ) " "

... " " :

...! " ... "

(2) " !

" " :

" :

!

(3) "

( )

... - " :

.

---

.69 : \_ (1)

.70 69 \_ (2)

.240 : \_ (3)

(1) " ...

— " "

.. " :

...

...

!

(2) "

"

\_(3) "

( ) -

.240

.246

.36

\_(1)

\_(2)

\_(3)



" (1)

"(2)

":

" (3) ..

" ( )

...

... :

" (4)

":

...

.38 37

---

:	:	_(1)
.39 38		_(2)
.40		_(3)
.143		_(4)

...

(1) "

( )

"

...

(2) "

" "

:" "

" "

" "

..

..!

"

..

(3) "

" "

" "

.96

.34

.109 108

---

\_(1) :

\_(2) :

\_(3) :

..!

...

...

(1)

"

...

(2) "!

:

« »

"

- ..

..

(3) "

...

«

»

(4)

"

« »

(5) "

:

( )

.109

\_\_\_\_\_ (1)

:\_ (2)

.142 2004

3 : (3)

. 38 37 2003

: : (4)

.168 1980

3 : : (5)

" :

...

(1) "

"

(2) "

) - ( )  
 - ( )  
 ( )  
 " ( )

(3) "

( )

(\*)

"

(4) "

.143	2003	1	:	_(1)
			.109	_(2)
.324	2002		:	_(3)
			.	_(*)
.321	320		:	_(4)

"

(1) "

"

(2) "

( )

( )

« »

(3) "( )

:"

( ) ( )

( ) "

.50

: : \_ (1)  
: : \_ (2)  
.53 : : \_ (3)

.10 1989

(1)»

( )

(2)»

» :

..

...

:

..

..

..

(3) »

-

»

(4) »

( )

..

..

»

( )

(5) »

...

.11

: \_ (1)

.46 \_ (2)

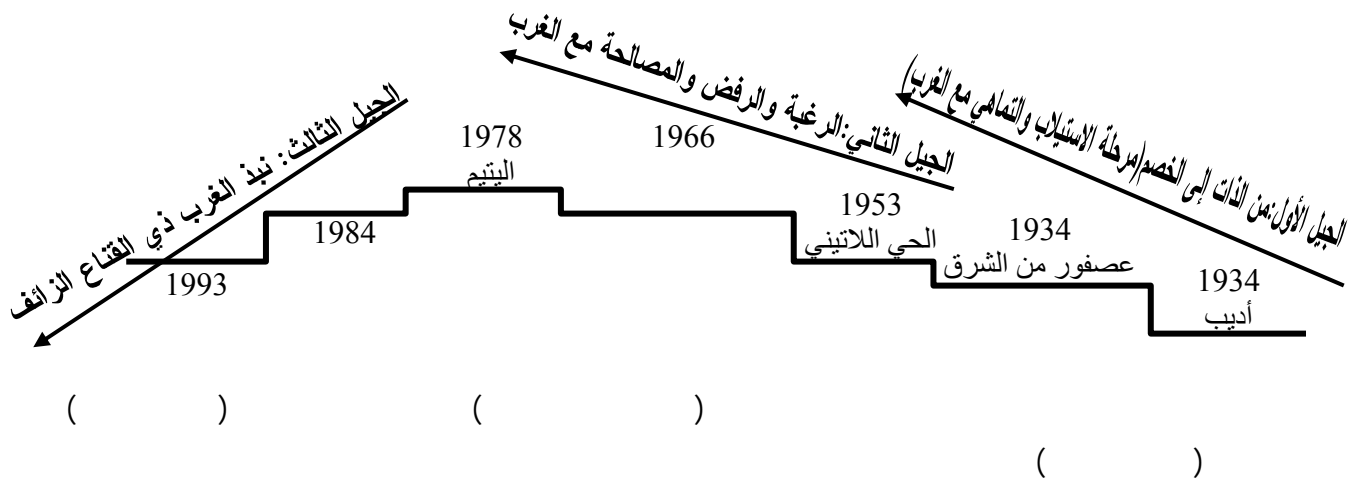
.47 \_ (3)

: \_ (4)

.141 (2007-2006 )

.28 1981

: \_ (5)



:

« »

(1) « »

(2)

:

:

- -

(4) « » (3) « »

"

---

(1) :  
 (2) :  
 (3) :  
 (4) :  
 .1978  
 .368 367  
 .1984  
 .1991



(\*)

(\*\*)

» »

(1) »

»

«

:

» »

»

» »

»

»

»

(2)

\_\_\_\_\_  
\_ (\*)

1967

1959

"Karl Mai "

\_ (\*\*)

-( )

:

.182 181 2004 – 2003

:

:

\_ (1)

.8

:

\_ (2)

" " " "

" " " "

" "

( ) " "

( )

" " " ( ) ..

:

...

"

(1) "

" "

" "

" "

:

"

(2)

.8

: : \_ (1)

\_ (2)



"

"

"

" (1)

:"

..

"(2) ...

:"

..

..

:

..

-

" (3) ..

:

-

12 13.

13.

13.

\_(1)

\_(2)

\_(3)

..

" "

...

...

(1)

- -

"

(2) "

.16 15

---

\_(1)  
: .16  
\_(2)

...

(1)

"

(2) "

" "

"

(3) "

" "

.183

---

:	:	_(1)
.184	:	_(2)
.178	:	_(3)

" "

:"

:"

- "

(1) "

"

"

"

(2) "

"

"

"

"

-

-

(3)

"

"

.7

:

\_(1)

.8 7

\_(2)

.66 1965

:

\_(3)





! :- "

(1) "

" :

(2) "

" :

" "

(3) "

(4) "

" " "

..

- :

(5) "

.44

:

\_(1)

.56

\_(2)

.267

:

\_(3)

.250

\_(4)

.299

\_(5)

- ...  
 - " "

(1) "

"

:

(2) .!"

(3)" "

-	.277	:	_(1)
-	-( )	:	_(2)
	.1957	1 :	.299 1986
			_(3)

"

- -

( )

(1) "

...

(2)

.."

(3) " ..

" :

(4)"

.( )

« »

" "

" "

" "

" "

" "

\_(1)

:

.110 1997

\_(2)

:

:

.125 124

\_(3)

.147

\_(4)



":

..

(...)

" (1)

⋮

- -

⋮

(1)

⋮

⋮

(\*)

"

(2) " ...

.270 269

.2004 2

.220

---

⋮ (1)  
⋮ (2)  
⋮ (3)  
⋮ (4)  
⋮ (5)  
⋮ (6)  
⋮ (7)  
⋮ (8)  
⋮ (9)  
⋮ (10)  
⋮ (11)  
⋮ (12)  
⋮ (13)  
⋮ (14)  
⋮ (15)  
⋮ (16)  
⋮ (17)  
⋮ (18)  
⋮ (19)  
⋮ (20)  
⋮ (21)  
⋮ (22)  
⋮ (23)  
⋮ (24)  
⋮ (25)  
⋮ (26)  
⋮ (27)  
⋮ (28)  
⋮ (29)  
⋮ (30)  
⋮ (31)  
⋮ (32)  
⋮ (33)  
⋮ (34)  
⋮ (35)  
⋮ (36)  
⋮ (37)  
⋮ (38)  
⋮ (39)  
⋮ (40)  
⋮ (41)  
⋮ (42)  
⋮ (43)  
⋮ (44)  
⋮ (45)  
⋮ (46)  
⋮ (47)  
⋮ (48)  
⋮ (49)  
⋮ (50)  
⋮ (51)  
⋮ (52)  
⋮ (53)  
⋮ (54)  
⋮ (55)  
⋮ (56)  
⋮ (57)  
⋮ (58)  
⋮ (59)  
⋮ (60)  
⋮ (61)  
⋮ (62)  
⋮ (63)  
⋮ (64)  
⋮ (65)  
⋮ (66)  
⋮ (67)  
⋮ (68)  
⋮ (69)  
⋮ (70)  
⋮ (71)  
⋮ (72)  
⋮ (73)  
⋮ (74)  
⋮ (75)  
⋮ (76)  
⋮ (77)  
⋮ (78)  
⋮ (79)  
⋮ (80)  
⋮ (81)  
⋮ (82)  
⋮ (83)  
⋮ (84)  
⋮ (85)  
⋮ (86)  
⋮ (87)  
⋮ (88)  
⋮ (89)  
⋮ (90)  
⋮ (91)  
⋮ (92)  
⋮ (93)  
⋮ (94)  
⋮ (95)  
⋮ (96)  
⋮ (97)  
⋮ (98)  
⋮ (99)  
⋮ (100)

(1) .

" "

" "

(2) .

" " (1904) " " " (1915) " (1917) " " (1956) .

( )

/

" : "(3) .

:

---

:\_ (1)

67

:\_ (2)

:\_ (3)

(1) "

(2) « »

" "

" "

" "

(3) "

"

"

" "

(4) "

1956 71 72  
(1917 ) 1948

---

2 1 : \_ (1)  
4 : \_ (2)  
.12 \_ (3)  
.27 \_ (4)



« »

« »

« (1) »

«

« (2) ( )

« »

)

(

( )

( - )

« (3)»

« (4) »

« :

.1984

.42

.17

2 : \_ (1)

: \_ (2)

.43 : \_ (3)

: \_ (4)

(\*)

" :

(1) "

" "

" :

(2) "

" :

(3) "

\_(\*)

\_(1)

\_(2)

\_(3)

»

« »

(1)»

« »

..! " .

..

..!

..

..

»

(2) " ..!

..

»

»

»

»

( )

»

»

:"

(3) »

»

»

.( )

»

»

.47

.40

.44

:(1)

:(2)

:(3)

" "

"

( )

" :

(1)"

(2) "

"

(3) "

(1798)

"

.49

.52 51

.51

\_(1)

\_(2)

\_(3)

«(1)

» :

«(2)

(\*)

.22

1

102 )

:

:

-" ( )

-(  
.13

2001/12/23

\_(1)

:

\_(2)

:

.130 1963

\_(\*)

"

..

/

!" (1)

(2)

1919

« »

.« »

« »

« »

"

« »

« »

(3) "

.225

"

": (1)

: (2)

.141

.14 2004/10/13 :

"

": (3)

( )

(1) ..

« »

« »

« »

« »

(2) ...

« »

« »

" « »

1928 1918

228

.14

" : : \_ (1)

" : : \_ (2)

" " " " « » .  
...

(1) "

« »

"

" ( )

(2) "



« »

(1)

« »

"

:

-

-

- "

"

-

(2) "

"

1889

16

"

:"

:"

-(1)

.196

2004

64

)

:

-(2)

.127 1976

-(

1926<sup>(1)</sup>

1916

" "

" "

"

(2) "

"

(3) "

.1936

:

-

:

"

" :

(4) "

... "

.21

\_(1)

.128

:

\_(2)

.59 58 56

:

\_(3)

.135 9

\_(4)

" "

:

:

" "

! (1)

"

" (2)

:

:

.70 1997  
.73

\_(1)

1

:\_(2)

(1)

(2)

(3)

"

" "

(4) "

" "

.307

.32

.150

.100 99

---

:	:	_(1)
:	:	_(2)
:	:	_(3)
:	:	_(4)

"

"

"

:

(1) "

:"

:"

"

(2) "

( )

:

"

(3) "

«

»

( )

.98

---

:(1)  
\_ (2)  
.63  
\_ (3)  
.122

! " (1) .. " : « »

(2) . ( )

:

..

...

(3)

---

.7 : \_ (1)  
 .107 : \_ (2)  
 .211 86 : \_ (3)

« : »

:

« (1) »

« ... »

« (2) »

...

(3)

« »

«

- ... -

« (4) »

.62

.169 122 115  
.108

---

:(1)  
\_ (2) .63 62  
:(3)  
\_ (4)

« »

)

(<sup>(1)</sup> )

(

-

-

-

"

/ /

(2) "

:"

(3) "

"

.1984

1 -( )

1

— : \_ (1)

— : \_ (2)

— .169 1995 : \_ (3)

.36

—

:



(1) "

« »

"

:

(2) "

"

(3) "

.170

( )

.71

---

:(1)  
:(2)  
:(3)

"

(1)"

"

( )

(2) "

...

...

-

-

.509

\_\_\_\_\_ (1)  
- :  
.508 (2)

...

(1) .

( ) .

(2) .

176 178 180 .

1

\_\_\_\_\_ : : \_<sup>(1)</sup>

: : \_<sup>(2)</sup>

14 1999

( )

(1) ( )

" - "

( ) .

(2) "

(\*)"Charles de foucault" ( )

1883

\_\_\_\_\_ (1)  
 : - 1979 ) 2  
 1 117 ( . ) 3  
 ( ) .299 1984 \_ (2)  
 .38 1986 1 (8 ) (\*)  
 1858 15  
 1901  
 .1916 1  
 1 (1884-1883) :

.1991

<http://ar.wikipedia.org/wiki/> \_ \_ . du 15/08/2009. 10:30

(1)

:

(2)

" "

" "

" "

(3) "

":

(4)

:

(6)

(5)

(7)

:

( )

: : \_ (1)

.38 37

(2) voir: <http://www.alukah.net/articles/1/4095.aspx>. du 15/08/2009, 10:30

.209 1982 : \_ (3)

.401 379 : \_ (4)

.79 63 43 41 1972 1 : \_ (5)

.66 : \_ (6)

.265 259 : \_ (7)

( )

( ) ( )

" " " "

(1)

...

" "

(2)

"

" "

(3) " " "

"  
2006 51 2 .313

---

": : \_ (1)  
( )  
.317 \_ (2)  
.328 \_ (3)

" : .

(1) "

( )

...

(2) "

( )

"

(\*)

:

(3) "

:

.149 1965

.89 86

.50 1987

---

\_\_\_\_\_ (1)

\_\_\_\_\_ (2)

\_\_\_\_\_ (\*)

\_\_\_\_\_ (3)

" "

(1) "

« »

( )

(2) " :

( )

(3) .

---

.55 42 \_ (1)  
 .24 1972 \_ (2)  
 .172 \_ (3)



( )

( ) "

(1) "

1945

( )

(2) .

"

(3) "

.100

: : \_ (1)

.199 198 \_ (2)

.245

: \_ (3)

( )

": .

(1) "

« »

« »

( )

"

(2) "

"

(3) "

---

.8	:	_(1)
.248	:	_(2)
.164	:	_(3)

"

(1) "

(2)

"

(3) "

(4)

---

.113	1986	:	_(1)
	.231-220	:	_(2)
		.146 144 14	_(3)
		.345	_(4)

(1)

” ”

:

(2)

”

(3) ”

(4)

	:	.79-76	:	:	—(1)
	:	.375-360	:	: .159	—(2)
		.363	:	:	—(3)
		.59	:	:	—(4)
.334		.218	:	:	

" « »

...

" (1)

« »

..

..

" :« »

"

" :

" (2)

(\*)

.25 24

( )

:\_ (1)

:\_ (2)

.303 1986

\_\*

" ( ) ( )

"

:"

(1) "

( )

(2) "

" « »

...

...

(3) "

..

...

.. " :

.

(4) " ....

.348

---

(1) :  
 (2) .377-333  
 (3) .327 326  
 (4) .359

:  
: «<sup>(1)</sup> (1975)<sup>(\*)</sup> »

"

...

" (2)

« »

.1983

"Topographie idéale pour une agression caractérisée":

2000

1

:

.147

-(1)

-(\*)

-(2)

« »

..."

:

( )

(1)

":

(...)

... ..

(2) "

" ...

.117

.86

\_(1)

\_(2)



":  
 "...! (1)

- - - - - "..."

(...)

" (2)

"

" (3)

":

.261

:	_(1)
.99	_(2)
.07	_(3)

...

(1) "....

":

(2) "

" "

(3) .

(4)" " « »

.14

---

	:	_(1)
.106		_(2)
.11	:	_(3)
.05		_(4)

"

...

(...)

( )

" (1)

" (2)

"

:

-

":

(...)

-

-

(...)

(...)

.12

:

\_(1)

.12

\_(2)

-

-

(1) "

"

" "

(2) " " "

(...)

"

(3) " ...

" "

:

...

.23

.194

\_(1)

\_(2)

\_(3)

(1)

( )

...

.

.1990

1

.1994-1993

---

:(1)

:

.. :

# الفصل الرابع

## التشكيل الفني للغرب في الرواية العربية

### المبحث الأول: الغرب عبر فضائي المكان والزمان:

تمهيد: في مفهوم الفضاء الروائي  
المطلب الأول: الغرب عبر الفضاء المكاني.  
المطلب الثاني: الغرب عبر الفضاء الزمني.

### المبحث الثاني: الغرب عبر الشخصيات الروائية:

المطلب الأول: استراتيجية دراسة الشخصية الغربية في الرواية العربية.  
المطلب الثاني: حضور الشخصيات الغربية في الروايات العربية.  
1) شخصية «بيتر ماكدونالد» في رواية "سباق المسافات الطويلة".  
2) شخصية «أوسكار» في رواية "المخطوطة الشرقية".  
3) شخصية «كاترين/فرانسواز» في روايتي أحلام مستغانمي.

### المبحث الثالث: مثاقفة الشرق للغرب في الرواية العربية:

المطلب الأول: فضاء المفهوم والغرب.  
المطلب الثاني: مثاقفة الرواية العربية مع الغرب.  
المطلب الثالث: موقف المثقفين العرب من مثاقفة الشرق للغرب.  
- خلاصة:

:

:

« »

:

(1)

« » « »

(\*)

(2) «

»

«

»

(3) « ...

»

(4) . ...

64-53

3

:

:

-(1)

-(\*)

:

:

80

-(2)

1999

1

:

-(3)

89

1 (

)

:

-(4)

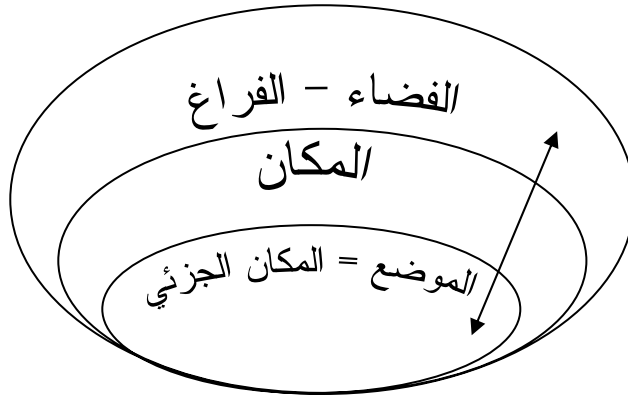
.195 173 155 111

(Space)

(Place)

(Location)

:



"

...

(1) "

( )

( )

(2)

(3)

.701 1999

1 ( - - )

116

2

: - (1)  
.114 2002

: - (2)

: - (3)



( ) :

(1) "

» « » (\*\*) « » (\*)

(2) «

"

(3) " [ ]

" : « »

(4) " [ ]

" : « »

» (5) "

: 116 : - (1)

: 133 1979 :  
(Phénoménologie) - (\*)

:  
" ( 1859 - 1938 ) Husserl :

: 127 1983 :  
(1964-1884) : - (\*\*)

.1996 4 : (2)

.1992 :  
: (3)

.8 : (4)

.8 : (5)

.5 1994 1 :

« » « » «

.. »

(1) .« ..

- -  
" "

.  
« » « »

(2) .!

: :

"

(3) .

« » « » « »

« » « » « » « » « » « »

« »

» « » « » « » ...

.« » « » «

« » "

1 (1) :

.10 2003 (2)

1 ( ) : (3)

.36 2002

(1) " « »

« »

" " (2) "

(\*)

(3) "

» « »

" " " "

" " «

(4)"

"

(5) " ...

« »

" " " "

« »

" " " "

.64 1992 .48

4

-(1)

-(2)

(\*)

: : -  
.27 1980

(57)  
-(3)

.47

1997

1

-(4)

-(5)

.181



(1) "

« »

( )

)

: " (

(2) "

" :

" "

(3) "

« »

" "

:" "

...

...

(4) " ...

(5) "

(...)

" :

" : " "

(6) "

1

: - (1)

.131 2003

.113 : - (2)

.114 - (3)

.148 - (4)

.80 - (5)

.125 - (6)

( = )

" "

( )

" "

"

(...)

(1) "

(...)

:

" :

...

(2) "

( )

"

" "

" " " (3)"

(4) "

" " " "

( )

" " " "

" "

":

"

	.155	:	_(1)
.25		- :	_(2)
	.304	:	_(3)
		.303	_(4)

(1)

...

(2)

"

« »

« »

« »

« »

« »

(3) "

( )

" :

(...)

(4) "

" "

-

-

"

"

" "

" : " "

(5) " " " "

" " !

(6) "

.77 1999

12

:

\_(1)

.41

:

\_(2)

.25

:

\_(3)

.304

:

\_(4)

.303

:

\_(5)

.46

:

\_(6)





« »

"

(1) "

« »

(\*) «Lautréamont »

» " :

...

«

(2) "

:

! " :

... !

(3) "

1846 ( .20 )

:Lautréamont (1870-1846) (1)  
(\*)

.86 (2)

.61 (3)

« »

(1)

«Gérard Genette »

" :

(Croquis)

(Tableau)

« » (2)"

" « »

(3) "

« »

« »

« »

(4) "

" :

« »

« »

.228

: (1)

(2) - Gérard genette : Figures II Paris, Ed seuil, Collection «Poétique», 1972, P47.

.87 : (3)

.94 : (4)

« »

« »

(1) .

/ :

« » ( ) / ( )

(2) .

"

(3) .

( )

"

:

(4) .

( )

( ) ( )

(

:

.151

: (1)

1 ( ) : : (2)

.28 27 26 2008

.26 (3)

( ) : : (4)

/				
( ) / ) (	( ) /	/		
/ ( ) ( )	/	/	/1 / / 2002/2 1988/	
.( ) / ( ) ( )	( ) - /	/	/1 / / 2000/	
/ ( ) ( )	- /	/	/ / /2 2003/	
) ( ) (	/	/	/1 / 2004/ /	

“ “ “ “

"

« »

( )

(1) "

/

"

(2) "

"

"

« »

( )

« »

« »

(3) "

" :

« »

« »

(4) "

..

.

« »

« »

" « »

(5) "

.27

\_\_\_\_\_ (1) :

.28 (2) \_

.81 80 (3) \_ :

.73 (4) \_

.243 (5) \_ :

« »

":

...

(1) "

" .

..

(2) "

"

« »

(3)"

(4) "

« »

« »

":

1957

(5) "

( )

( )

( )

" (6)

.287

---

:	-(1)
.287	-(2)
.117	-(3)
.289 181	-(4)
.82	-(5)
.149 148 147	-(6)

..

(1) "

" " « »

" "

:

( )

"

(2) " . . . .

( )

« »

"

..

(3) " . . . .

"

...

(4) "

« »

" :

..

.148

---

(1) :  
 (2) .118  
 (3) .129  
 (4) .147

(1) "

« »

( )

( )

":

(2) "

:

« »

...

(3)

(4)

.147

:(1)

.243 (2)

.132 131

( )

: (3)

119 : (4)



« »

« »

1961 17

(1)

« »

:

"

(2) "

( )

« »

« » (3)

":

( )«

»

« »

1961

(4) "

..

( )

": « »

.124 ( .59 ) : \_ (1)  
 .124 ( ) : \_ (2)  
 .124 : \_ (3)  
 .101 : \_ (4)

1789

..

..

(1) "

" :-

-

.

.

.( )

«

»

..

«

»

(2) "

« »

.

:

« »

"

.

.. « »

..

« »

(3) "

"

.124 123

.102

(

.160 159

---

\_(1) :

\_(2) :

\_(3) :

∴  
(1)

« »

∴

∴

∴

(2) "

«

"

(3) "

( )

( )

"

(4) "

.131

(

.102

)

∴

∴

\_(1)

∴

\_(2)

.101

\_(3)

.102

\_(4)

"

(1) "

" "

(2)"

":

« »

« » « »

« »

(3)

( )

":

(4) "

.88

: \_ (1)

(2)- Roland Barthes : S/Z, Paris, seuil, Coll «points», 1970, p 267.

.161

: \_ (3)

.162

\_ (4)

»

(1)»

(\*)

« »

» « »

«

:

.180

... - - - - - : :

... - - - - - : :

(1)

-(\*)



( )

« »

" "

" : .....

(1)

(2) « »

!

"

!" (3)

- -

« » .

« »

!

( )

(4)

"

316 285 284 - : \_ (1)

(2)-Georges Poulet : L'Espece proustien, Gallimard (tel), Paris,1963,P47.

369 - - : \_ (3)

1992 4 - : : \_ (4)

( ) .

« » .

« »

(1)»

"

« »

(2)»

(3) «(\*)»

« »

"

« »

(4) .!"

2004

1

\_(1)

.305

145

(  
532

)

:

\_(2)

\_\*

.91

:

1935

1435

.457

:

:

\_(3)

.457

:

\_(4)





(1) " . . . .

" :

(\*)" "

" "

" :

" "

" "

(...)

( )

(...)

(2) "

"

"

« »

" "

"

(3) "

" "

" "

.380

- : - (1)

:

- (\*)

.92 2000 59 4 "

" : : .

.92 1999

1

: - (2)

<sup>(3)</sup>-Georges Poulet : L'espace proustien,OP.cit, P47.



(1)

« »

(2)

« »

"

(3)"

.

:

" :

« »

(4) "

" :

(5) "

.

...

- -

« »

" :

(6) "

.

..

...

.

.

"

"

.189

( - - )

.196 -193

.28

6

1970

:

:

:

.39

.233

.5

\_(1)

\_(2)

\_(3)

\_(4)

\_(5)

\_(6)

" : " "

(1) "

" "

" "

!

" "

" "

"

" "

... "

(...)

"

(2) "

" "

! .

(3) .!

- « » - « »

"

« » (4) "

« » .

" :

(5) "

...

.07

\_\_\_\_\_ (1) - :

.206 203 (2) -

.188 175 (3) :

.13 12 (4) - :

.186 (5) -

"

« »

(1)

« »

(2) "

:

(\*)

(1) "

"

":

(2) "

"

(3) "

:

"

« »

\_ (\*)

":

-Voir: G. Poulet: Etudes sur le temps humain. Ip. Union générale d'édition. Paris-1972,p5

1

\_ (1)

.147 1993

2004

1

\_ (2)

.27

1988

-

\_ (3)

.07

» (1)

**-1**

:

(2)

:

(3)

:

:(\*)

-

» »

»

( )

.11

4

( )

.264 263 1980

:(3)

.196

-(\*)

...



...

(1) "

( )

(2)

\_\_\_\_\_

"

(3) "

« »

:

(4) "

"

(5)

"

...

(1)	:	-
(2)	: 1972	.11
(3)	:	.
(4)	:	.
(5)	:	.

.23  
1991 .48  
.8

.97

1

(1) "

"

(2) "

\_\_\_\_\_ :

...

"

(3) "

-

-

"

"

"

"

:

:

.23

.152 1991

:

1

.23

:

.10

\_\_\_\_\_ (1)

-(2)

-(3)



" :  
(1) "

:

( )

(2)

" " " "

"

- -

(3) "

:- \_\_\_\_\_ -

.59

(240 )

19

.19

\_\_\_\_\_ (1)

: (2)

: 202 1998

: (3)

... ( ) ( )

- -

- -

(1)

:"

( )

(\*)

-

-

- -

- -

(2) "

" (\*\*)

.204 203

« »

: : .

.30

( 1910-1840)

.8 1998

:

« »

:

:

: -...  
.18 ( .)

-(1)

(\*)

-(2)

-(\*\*)

...

(1) . "

( )

(2) .

-

-

-

-

( )

(3) :

(

)

:

-

. 46  
34

(

)

:

-(1)

-(2)

-(3)

.10 09

( ) : -

.  
( ) : -

...

(1)

:

:  
:

:« » -

( 1930-1858)

(1) «(\*)

»

« »

« »

:

« »

« »

" !

(2) "...

( 1849 1804)

« »

: -

70 1970

...

7

" " \_(\*)

1898

: \_ (1)

.15 \_ (2)



.

.

.

..

..

..

.

..

( )

..

)

..

(

..

..

.

..

..

..

..

:

" "

« »

"

(1) "

:

:

(Le Paratexte)

:(G.Genette)<sup>(2)</sup>

.« »

.72

( -1)

- (1)

- (2)

- Genette Gerard: Palimpsestes, Editions du Seuil, Paris.1982
- Genette Gerard: Seuil, Ed du Seuil, Paris.1987.

»

(1)

«

" -

-

(2)"

«

»

«

»

«

»

:

(3)

«

»

.

:

« »

»

«

»

«

(4)

.

.

1 (

)

:

:

-(1)

.243 241 240 2002

.62

:

-(2)

«

» :

:

-(3)

.27 26

-

(2002 16 15)

.62

:

:

-(4)

(1)

"

...

(2) "

( )

... / /

(3)

(4)

.38 1999  
.28 27

40

---

: : \_ (1)  
: : \_ (2)  
: : \_ (3)  
.39 : : \_ (4)

: :

(1)

:

« »

:

»

(2) »

-

-

...

:

1987

1 ( )

: : \_ (1)

.36

: .72 \_ (2)

(1)

( ) ( ) :

« »

:

( )

”

...

.

...

(2) ”

.28

.252

\_\_\_\_\_ (1)

: : (2)

« »

" :

(1) " . . . .

" "

" :

(2) "

"

:

(3) "

"

.253 252

.36

---

:(1)  
 .253 :(2)  
 :(3)

(1) "

=

":

(2) "

(\*)

" « »

(3) "

" "

---

.81 (1) -  
 .1 (2) -  
 » «Don Juan » (Tirso de molina) : - (\*) -  
 .312 « : - (3) -



)

": (

« »

(1) "

« » " :

...

(2) ...

« »

(3) "

"

" :

« »

(4) "

:

.314

---

(1) :  
 (2) .315 314  
 (3) .315  
 (4) .6

"

(1) "

"

...

(2)

(\*)

« »

« (2508) 1997 : 1 : 78 . (1) - (\*) : 1993 : 70 ( : : ) : 111 . : 79 - (2) -

(1)

"

-

-

(2) "

.

.

:

.

«

»

1999

1

:

:

-(1)

.79

.85

:

-(2)

"

...

"

":

(1) "

(2)

:

.196 195  
.58 59

---

\_(1)  
:\_  
\_(2)  
:\_

":

(1) " . . . .

(2) .

(3) « »

"

(4) " .

:

" ..!

(5) " .

( )

"

.102  
.58 57

.2007

---

	:	-(1)
:	:	-(2)
2	:	-(3)
.251		-(4)
.229		-(5)

..

(1) !..

( )

"

.« (2)»

.

« »

« »

.

« »

:

" "

- ...!

!"

"

:

-

...!"

"

:

-

..."

«

»"

:

" "

...!

:

.260

2

:

- (1)

.7

- (2)

:

..!"

" - .. ..

« »

(1) " .. " :

" « »

..

..!

..!

..!

:

(2) "

:"

"

.

"

-

-

...!

(3) "!

(4)

:"

.

.267

2

:

-(1)

.274

-(2)

.274

-(3)

.117 2004

1

:

:

-(4)

" "

..

...

.

...

(1) "

"

« »

(2)"

»

-

-

":«

..!

..!

..!

.

..

(3) " ! ..

":.

(4) " ! ..

"

«

»

.274 275

.80

.275

2 : \_ (1)

: \_ (2)

2 : \_ (3)

.276 \_ (4)



..!

(1) " !..

...

...

« »

:

" : « »

(\*)

:

(2) " !..

"

"

:

" "

...!

...

"

"

(3) "

..!

-... -

..!

" :

...

-

.276

2 : \_ (1)

.277

2 : \_ (\*)

.277 \_ (2)

\_ (3)

...

« »

(1) "

« »

"

(2) "

":

...

...

" !

...

(3) " ! ...

...

« »

.278

2

:

\_(1)

.80

:

\_(2)

.279

2

:

\_(3)

" "

.. ...

" :

.. .

... "

"

(1) "

..

..

« »

(2) .

" "

« »

« »

.

« »

« »

...

"

(3)"

.108

2 : \_ (1)

.118 111 \_ (2)

.124 : \_ (3)

" "

.

.

(1)

" "

(2) « »

" /  
(3)"

:« » :

" "

« »

/ : /

3

\_\_\_\_\_  
\_ (1)

.97 78 62 2006

.2008

5 : \_ (2)

" "

\_ (3)



"

...

...

« »

...

...

(1) " .....

...

« »

":

« »

...

« »

...

...« »

...

...

.. "

. ...« »..

(2) " .....

(3)

« »

"

.20 19

:(1)

.20 :(2)

.162 ( ) : (3)

« »

" "

..

...

...

(1) "

..

..

« »

« »

- - "

(2) "

":

...

...

(3) "

.21

: (1)

- (2)

.29 - (3)

(1)

"

(2) "

« »

« » "

...

..

...

...

..

...

..

(3) "

« »

.29

.32

.36

-(1)

-(2)

-(3)



« »: « »

...

« » : ..

(1) "

« »

« »

« »

..

...

...

..

..

" "

(2) .

« »

:

..

..

"

..

(1) "

.

...

":

..

:

..

!

.

:

...

...

(2) "

.

...

...

":

«

»

..

...

...

...

(3) "

.

..

..

.48 47

: : \_ (1)

.94 \_ (2)

.97 \_ (3)

« »

« (1) »

« »

« »

« »

« »

« »

« (2) »

« »

« (3) »

« (4) »

( ) (1) : : .17 16 8

.86 85 (2) :

.16 (3) :

.86 (4) :

« »

-

-

:

« » "

..

..

..

« » ..

..

(1) " ...

« »

"

« »

(2)"

..

" " "

" ..

" "

...

"

"

(3) "

« »

"

(4) " :

...

.144

\_\_\_\_\_ (1)

.34

1

:  
.147

: (2)

: (3)

.175 (4)

« »

..

(\*)

« »

« » ..

.

« »

« » (1) "

":

"

..

.. .. !

« »

..

..

(2) "

:

.

":

..

..

(3) " « »

.148 147

.145

.99

\_\*

\_(1)

\_(2)

\_(3)

" :

(1) "

"

« »

...

(\*)

"

(2) "

« »

":

« »

...

« » ..« »

(3) "

.188

( )

.146 145

\_(1)

\_(\*)

\_(2)

\_(3)

"

" (1)

:

"

"

"

"

"

" (2)

"

"

275

.261

:

\_(1)

:

\_(2)

”

”

”

”

.

« » « »

”

”

.



:

( 19 )

(\*) (Virginia Woolf)

1925

(1) «

»:

»:

»:

:

« »

(2) «

« »

(3)

\_\_\_\_\_ (\*)  
:(1941-1882) :

« » « »: (1)

.174 1971 : (2)

2005

1

: (3)

.71

: (3)

98 2003

.45 1994

: -

(1)

" :  
.  
..  
" "

(2) "

..

(3)

(4)

" .

« »

2006	1	:	:	-(1)
				98
	1 (	)	:	-(2)
			.12	2000
.109 108		:	:	-(3)
		281	:	-(4)

« » .

« »

(1) "

"

(2) .

:

« »

:

" " " " " "

" " " " " "

" " " " " "

...

:

" " " " " " « »

" " " "

" " (4)" " (3)" "

(1) : : 2003 : 100 : 1  
 : 13 : 1973 :  
 (2) : 98 :  
 (3) : 1960 :  
 (4) : 1979 :

...

(1)

“ ” “ ” “ ” (2)

« » « »

« »

“

“ ”

(3)

“

.. 15 ( ) : : \_ (1)  
 « » : : \_ (2)  
 « » « » : « \_ (3)  
 .99 98 :



..

":

« »

(1) "

:

"

(Opérateurs)

(2) "

.59  
.99 98

---

\_(1)  
:\_  
\_(2)  
:\_

« (1) »

« / (2) »

(\*)

(\*\*)

102 103

341

\_\_\_\_\_ (1)

\_\_\_\_\_ (2)

\_\_\_\_\_ (\*)

\_\_\_\_\_ "

\_\_\_\_\_ "

\_\_\_\_\_ ...

\_\_\_\_\_ ...

\_\_\_\_\_ (\*\*)

\_\_\_\_\_ "

\_\_\_\_\_ "

\_\_\_\_\_ "

\_\_\_\_\_ "

« »  
 (1) "

« »

"

(2) "

« »

« / »

" « »

" "

" " "

"

:«

»

-1

« »

...

(3) .

:

.104

.12

183

( )

:

:

-(1)

-(2)

-(3)



...

:

(1)

« »

.« »

(2)

(3) "

"

" :

(4) "

"

191

( )

.124 123

.13

.59

\_(1)

\_(2)

\_(3)

\_(4)

(1) "

"

":

(2) "

...

:

...

(3) "

..

..

":

.

(4) "

"

"

"

"

"

"

"

"

.124  
.10

---

:\_ (1)  
:\_ (2)  
:\_ (3) .404 220  
:\_ (4) .216

« (1) .

» :

» :

« (2) .

» «

»

« (3) .

» :

» «

...

« (4) .

» «

« »

» « »

.100

---

:(1)  
 .172 \_ (2)  
 .246 \_ (3)  
 .260 248 \_ (4)

" (1)

» « »

« » «

" " " " " (2)

!

..

" (3)

" (4)

":

" (5)

(6)

.220

(

)

:

-(1)

.236 235

:

-(2)

.300

:

-(3)

.49

-(4)

.143

-(5)

.173 139

-(6)

"

.

..

.

:

(1) "

...

-

" "

-

" "

":

(2) "

" "

" "

"

(3) "

...

" " "

" " "

"

.153

---

: (1)  
 .153 (2)  
 .216 (3)

(1) " ...

- -

( )

"

" "

(2)

" " " "

" .

" "

!

(3) " ...

" "

" "

"

(4) "

---

.167 ( ) : \_ (1)  
 .119 ( ) : \_ (2)  
 .165 : \_ (3)  
 .301 : \_ (4)

" "

":

(1) "

" " -

" " ..

"

(2) "

": " " " "

(3) "

" " " "

...

...

"

(\*)

" " (4) "

":

(5) "

.252

	:	_(1)
.305 246		_(2)
.287		_(3)
.		_(*)
		_(4)
. 319 318		_(5)

..277

"

(1) "

( )

"

"

" " " " " "

"

"

- -

(2) "

" " - -

/

«

»

/

"

/

/

(3) "

.120

(

)

:

-(1)

.120

-(2)

.63

:

-(3)



"

" (1)

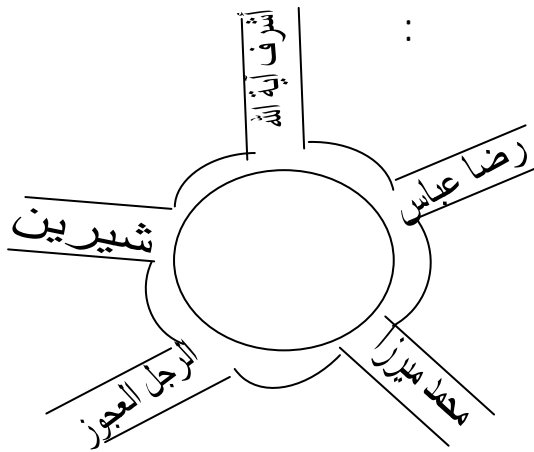
"

"

"

" (2)

:



:

.120

.123

\_(1)

\_(2)

":

(1) "

!

" "

"

.

.

(2) "

"

"

"

"

"

"

.

"

"

"

(3) "

":

"

"

(4)"

..":

:

.192 191

: \_ (1)

.215 \_ (2)

.180 179

: \_ (3)

.221

: \_ (4)

..

(1) "

" "

(2)

" "

« »

"

(3) "

« »

":

...

(4) "!

.238

:(1)

.247 : (2)

.131 ( ) : (3)

.347 344 : (4)

« »

” ”

(1)

” ”

” :

..

(2) ” ...

”

(3) ” ...

” ”

”

.345 344

.345

: : \_ (1)

.344 \_ (2)

: \_ (3)

(1) "

- - " "

:

"

" "

(2) " !

" "

" :

"

(3) "

" "

:

"

(4) " ...

.345

\_\_\_\_\_ (1)

: (2)

. (3)

.346

.353 (4)

:

...

.

.

:«

»

-2

»

" "

«

(1)«

-

»

(2) .«

»

«

»

«

»

"

[ ]

(3) " ...

" "

(\*)

" " "

( )

\_\_\_\_\_ (1) - :

.1983

.9 (2) :

.181 (3) :

(\*) :

(1)

" "

/

" "

(2) "

" "

"

« - »

" "

..

.....

(3) " .....

« - »

.44 2005

1

: : \_ (1)

.45 44

: \_ (2)

.45 \_ (3)

"

(1) "

« - »

« » (\*)

« »

« »

« »

« »

« »

...

« »

« »

"

(2) "....

" " " "

- »

« » ل

:

.( )

« »

.46 45

: - (1)

- -

: - (\*)

.188

: - (2)





" "

" "

" "

(1) "

" "

" "

(2) "

" "

(\*)

" :

" "

.182 178

: (1)

.182 (2)

( " " )

(\*)

.(Eaters of the Dead

" (Michael Crichton)

(1) "

" "

": .

- :

" "

(2) "

"

(3) "(\*)

"

(4) "

.183

\_: (1)

.180 179 (2)

.282 206 196 195 : (\*)

.195 (3)

.206 (4)

":

" "

:

...

(1) "

" " "

" "

!

(2) "

" "

":

" "

!

«

»

...

«

-

»

(3) "

«

»

« »

!

":

.298

---

: (1)  
 .310 (2)  
 .321 (3)

« »

...

" "

(1) "

! « »"

...

"CIA"

(2) "

:

"

...

...

(3) "

« »

" "

« »

.322 321

\_\_\_\_\_  
: (1)  
.322 (2)  
(3)

”:

(1) ”

”

«

»

..

(2) ”

” ”

”

(3) ”

” ”

” ”

:

”

(4) ”

...

” ” ”

(5) ”

” ”

	.413	:	_(1)
.127	(	:	_(2)
	.323 322	:	_(3)
	.145	:	_(4)
	.404	:	_(5)

"

(1) "

":

(2) "

« »

« » « » " "

" " (3) « »

(4) « » « »

(5) « » » » »

(6) « »

« »

/

...

« » « » : « »

"

(7) "

.435 : \_ (1)

.453 \_ (2)

.1979 \_ (3)

.1995 \_ (4)

.1979 \_ (5)

.2001 \_ (6)

: : .32 : \_ (7)

.1996 1

« »

- »

" " "

«

:

"

(1) "

" "

:

« / » -3

« »

« »

" :

(...)

(2) "

" :

(3) "

.461 460

.169

.238

-(1)

-(2)

-(3)



« »

"

( )

( )

..

( ) ."(1)

":

" (2)

!

:

(\*) (3)

.76.77

.77

( )  
:

( )  
.

:(1)

:(2)

:(\*)

1 2

:(3)  
: 1996  
.427

.. ":

(...)

(1) "

)

(

! : . (...) ":

.. -

: -

(2) "

« »

.401

.398

-(1)

(2)

.. ..  
 (1) " ..

( )

"

(2) "

"

..

..

(3) "

" " " " « »

": .

.399

---

:(1)  
 .403 402 \_ (2)  
 .403 402 \_ (3)

" " " "

(...)

(1) "

" "

:"

(2) "

" "

(3) .

" "

.

-

.-

( )

" "

:" .

(4) "

" "

" "

.60 59

:(1)

.100 (2)

( )

:(3)

.111 110

.95 (4)

(1) .

»

«

« »

1988

"

(2) .

":

" "

(3) "

/

."Bonjour. Je suis française. Que puis-je pour vous ":

":

17

( )

: : \_ (1)

.110.111

.111 \_ (2)

: \_ (3)

.96

- ...

(1) "

17

" "

(2) " "

" "

- " -

(...)

(3) "

" " " "

":

. ..

(4) "

.59

---

:	_(1)
.61	_(2)
.66 65	_(3)
.75	_(4)

" " " "

"

.

:

(1) "

.

"

.

.

(2) "

.

":

"

"

(...)

.

.

(3) "

.

:

:

"

.

.

"

"

..

(4) "

.

.77

:

\_(1)

.86

\_(2)

.86

\_(3)

.87

\_(4)

"  
 (...)

(1) "

"  
 (...)

..  
 (2) "

(3) "

"  
 (...)  
 " "

-  
 "  
 (4) "

.87

---

:	_(1)
.88 87	_(2)
.89 88	_(3)
.111	_(4)



":

:

!

..( )

-

:

..

-

:

:

!

-

:

..

-

:

(1) " !

..

-

"

(2)

(3) "

"

.156

:

\_(1)

.266 196 171

:

\_(2)

.241

\_(3)

(...).

(1) "

:"

:

-

:

-

:

..

-

..

(2) "

" "

" "

(3)

..

" "

"

:

.

.

..

-

:

.241

---

:(1)  
 .273 272 \_ (2)  
 .338 : \_ (3)

.. ( ) .  
 (...) .

" (1) .

:"

(...)

" (2) .

)

)

(  
 (  
 :

( ) .

(...)" -

"(3) « » « » « »«

.281 280

: (1) -

.283 (2) -

.296 (3) -

« »

": « »

(1) " ..

..« »

(2) « »

:

...

:

..

« (1) »  
 « »  
 « »  
 « »

(2)

:

:

-

"

(3) « »

(1) 1988 .74 : «

(2) (1986 - ) :

2 : (3)

"

(1) "

:

:

:

:

:

:

:

:

:

( ) .

(2) .

---

\_(1)

\_(2)

:

:

(\*)

(walter Scott)

(Alexandre Dumas(Père))

»

(1) »

:

»

:

-

(1836)« »

(1834) «

» (1887)«

»

(1905)«

(2) »

»

(... )

\_\*

»

1 ( ) ...

«

\_(1)

.71 70 63 2007

.71

\_(2)

-

»  
 «(1938)»      «(1944)»      «(1953)»

"

(1) "

Psychologie )

" (Inconscient Collectif)

(des profondeurs

":

(Karl Gustave Yung)"

(2) "

(1967)

:

(3) .

.72

( )

:

.72

-(1)

-(2)

-(3)



.

(1) .

« »

( )

«<sup>(2)</sup> » « »

. :

. :

. :

« »

.212 211  
.1971

( )  
5

---

:(1)  
:(2)

« » .

» « »

«

":

...

...

(1) "

"

(2) " . . . .

«

»

« »

.9

---

(1) :  
(2) .13



":

(1) " ...

..

(2)

« »

":

(3) "

« »

« » « » « »

(4)

---

.22 (1) \_  
 : (2) \_  
 : (3) \_  
 .42 (4) \_

« »

" « »

(1) "

.. ..

« »

« » "

...

. .. .

(2) "

" :

. .

.

(3) "

« »

« »

" :

. .. .

(4) "

.121

:\_ (1)

.92

:\_ (2)

.22

:\_ (3)

.359 358 2003

12

:\_ (4)

« »

":

.

(1) .

« »

(2) .

( )

« »

" ...

... « »

(3) "

« »

..

"

(4) .

(5) "

.129

: \_ (1)

.75-70

: \_ (2)

.121

: \_ (3)

.287

.234

: \_ (4)

.291

: \_ (5)

« »

":

(1) "

( )

« » «

»

« »

.

":

.

.

(2) "

.

)

( -

... " :

.

": [ ] ...

.192

.50 1977

3

:

\_(1)

\_(2)

...

(1) "

( )

( - )

( - )

...

« »

"

":

(2) "

( )

( )

87 1988

3

.38

---

(1) - : ( )  
 (2) - :



"

"

( )

:

...

» « » :

" "

(2) «

» (1) «

":

...

...

:

!

!

:

...

...

!

!

(3) " ... :

.1990

4

\_(1)

.1992

1

\_(2)

.268 267

\_(3)

:

... : - "

: -

: -

.....

: -

(1) " ....

" « »

-

-

"

/

« »

":

« »

(2) "

": ( )

: ( ..... ) ..... : - (1)

.85 1990

2

.85 - (2)

... :

(1) "

"

...

...

! : [ ] ...

(2) " ...

"

" : « »

"

" "

" :

:

...

" :

...

...

(3) "

:

" :

.268 267  
.172

---

:(1)  
:(2)  
:(3)  
.172 171

:"

(1) "

"

(2) "

:"( )

"

:"

(3) "

(\*) (Henri Michaux)

:"

"

:"

:"

(4)"

1994/12/12

1994/12/15

\_(1)

.98 1995 4 3

.120

:

\_(2)

.320

:

\_(3)

:(1974-1899)

(\*)

.564

1991

31

:"

\_(4)

.286 267

:

( )

« (1) »

(2)

»

...

« »

« (3) »

..

-

-

»

179 286 287.

\_\_\_\_\_ (1)  
: (2)  
.320 (3)  
.95

«Lou»

« »

(1) "

«Loup»

« »

( / )

(2)

" « »

(3) "

":

« »

:

« »

(4) "

":

(5) "

(\*)

"

( ) [ ] ...

.185

: \_ (1)

.191

: \_ (2)

\_ (3)

.237

: \_ (4)

.44

: \_ (5)

( ) \_ (\*)

)

(

"! (1)

"

"! ... (2)

":

...

" (3)

"

..

..

" (4)

..

(5)

( )

.120

:

\_(1)

\_(2)

.109

:

\_(3)

.223

\_(4)

:

(

)

:

:

\_(5)

.113 1979

1

:

:

"

( )

(1) "....

« »

" « »

- -

...

(2) "« » « »

"

...

/ 1 ( ) (1) :

.19 2000

.9 8 1982 / 6

.108 107 ( )

2 : (2) -



...

(1) "

« »

" « » « »

( )

(2) "

( - )

« »

"

» «

»:

» «

» «

.«

(3) "

( - - - )

« »

« » « » « » « »

...

---

.109 (1) -  
 .74 (2) -  
 .51 (3) -

: "

[ ] ! : -

...

« »

« »

! " (1)

.

( )

" : ( )

...

.

" (2)

« »

" :

( )

« (1)

-

:

-(2)

-1

-2

:

-

-

.75 74

3

:

-(1)

:

-(2)

خاتمة

« »

-

...

« / »

-

« » « »

« » « »

-

( )

-

...

( ) ( )

- -

« / »

:

:

:

:

.

...

.

-

( )

( )

-

.

.

-

( 1798)

-

« »

« »

-

-

-

-

( )

...

-

-



.

-

.

-

- -

.

-

« »

.

: « »

-

.

-

« »

«

»

.( )

« »

-

.

-

.

-

« »

.

-

.

-

:

:

-

( )

-

-

-

( )

...

" "

-

( )

( )

-

( )

-

»



# قائمة المصادر والمراجع

			:	:	-
			:	:( )	-1
				:( )	-2
	.2002	12	:	:( )	-3
	.2002	:	:	:( )	-4
			:	:( )	-5
				.1983	
	.2003	1	:	:( )	-6
	.2002		:	:( )	-7
	.1972	1	:	:( )	-8
	.1957		:	:( )	-9
	.1989		:	:( )	-10
.1983		:	:	:( )	-11
	.1970		:	:( )	-12
	.1992	1	:	:( )	-13
	.1990	4	:	:( )	-14
	.1977	3	:	:( )	-15
	.1974	1	:	:( )	-16
.1968		:	:	:( )	-17
.1998			:	:( )	-18
	.1974		:	:( )	-19
		12	:	:( )	-20
.2004			:	:( )	-21
	.2007	2	:	:( )	-22
.1977			:		-23
	.1997	1	:	:( )	-24

قائمة المصادر والمراجع

	.1984	2	:( )	-25
.1992		1	:( )	-26
	.1979 ( )		:( )	-27
	.1972		:( )	-28
			:( )	-29
			.1979	
			:( )	-30
			.1986	
	.1948	4	:( )	-31
	.1956		:( )	-32
	.1989		:( )	-33
	.1986	1	:( )	-34
.1984		:	:( )	-35
	:	( )	:( )	-36
			.1986	
	.1982		:( )	-37
.2005			:( )	-38
	.1976		:( )	-39
.1982			:( )	-40
	.2001		:( )	-41
	.1978	11	:( )	-42
	.1984	1	:( )	-43
	.	3	:( )	-44
	.1965		:( )	-45
	.1972		:( )	-46
	.1972	1	:( )	-47
	.1883	1 1	:( )	-48
	( - - )		:( )	-49
	.1987		:( )	-50
	.1999	12	:( )	-51



قائمة المصادر والمراجع

	.2004	3	:( )	-52
	.2003	12	:( )	-53
	.1979	...	:( )	-54
			:( )	-55
	.2008	5	:( )	-56
	.1999	1 1	:( )	-57
.2005		12	:( )	-58
.1992		4	:( )	-59
		9	:( )	-60
			.2003	
	.1994	1	:( )	-61
	.1993	9	:( )	-62
.1997		1	:( )	-63
		5	:( )	-64
			.2003	
.2003		( )	:( )	-65
		( )	:( )	-66
			.1991	
	1	-	:( )	-67
			7 .1964	
	.1984		:( )	-68
	.1999	9	:( )	-69
	.( )	6	:( )	-70
	.1974	1	:( )	-71
	.1986	2	:( )	-72
	.1989	1	:( )	-73
	.1989	11	:( )	-74
	.1995		:( )	-75
	.2004		:( )	-76
1980		3	:( )	-77

قائمة المصادر والمراجع

		:	-	-
	3	:	-( )	<b>-78</b>
				.1988
(		-	-( )	<b>-79</b>
	.1990		2	:
.1971	5	:	-( )	<b>-80</b>

				-
	1		:( )	<b>-81</b>
				.2005
	.1971	1	:( )	<b>-82</b>
	1		:( )	<b>-83</b>
				.2004
	1		:( )	<b>-84</b>
				.2003
	1	-	:( )	<b>-85</b>
				.2003
		)	:( )	<b>-86</b>
	.2001		1 (	
(		)	:( )	<b>-87</b>
		.1997		1
.			:( )	<b>-88</b>
.1970			:( )	<b>-89</b>
			:( )	<b>-90</b>
				.1999
1 (3 -	)		: ( )	<b>-91</b>
				.2003
	(1975-1950 )		:( )	<b>-92</b>
				.1980
	1		:( )	<b>-93</b>
				.1994
= 1396)	"		:( )	<b>-94</b>
				.( 1976
1			:( )	<b>-95</b>
				.2003
.1978	3		:( )	<b>-96</b>

.1985		:( )	<b>-97</b>
		:( )	<b>-98</b>
		.1976	
	1	:( )	<b>-99</b>
		.1986	
1 ( )		:( )	<b>-100</b>
		.2000	
.1955	:	:( )	<b>-101</b>
	.1989	:( )	<b>-102</b>
	1	:( )	<b>-103</b>
		.1993	
	1	:( )	<b>-104</b>
		.1999	
	-1	:( )	<b>-105</b>
		.1996	
.1997	1	:( )	<b>-106</b>
1938-1870		:( )	<b>-107</b>
		.1994	
	1	:( )	<b>-108</b>
.2002	(1801-1798)	:( )	<b>-109</b>
.2005	1 ( )	:( )	<b>-110</b>
	.2004	1	:( )
.1986		:( )	<b>-111</b>
		:( )	<b>-112</b>
		:( )	<b>-113</b>
		.1991	
	1	:( )	<b>-114</b>
		.1997	
.2000	1	:( )	<b>-115</b>

	( ) :	( ) ( )	-116
			1999
	.	:( )	-117
		:( )	-118
		.1970 -	
	1	:( )	-119
		.1997	
		:( )	-120
	.1958 (9)		2 1
1		:( )	-121
		.2001	
		:( )	-122
		.1999	
	:	( ) :	-123
		.1997	1
	.1976	:	-124
	60-59	1 :	-125
		.2005	
	- :	- :	-126
		.1971 :	
		:( )	-127
		.1978	
		:( )	-128
	.1979	2	:( ) -129
	.1911	2	:( ) -130
	1	:( )	-131
		.2008	
	1	:( )	-132
		.1994	

قائمة المصادر والمراجع

	1 ( )	:( )	-133
		.2000	
.1991	1	:( )	-134
.1944	1	:( )	-135
.1985	7	:( )	-136
.1976		:( )	-137
.1986		:( )	-138
.2000	2	:( ) ( )	-139
	1	:( )	-140
	2	:( )	-141
		.2004	
.2001	(1939/1798)	:( )	-142
15		:( )	-143
		.1988	
	2	:( )	-144
		.1982	
.1980	1 :	:( )	-145
1		:( )	-146
		.1995	
.2002		:( )	-147
.1996	3	:( )	-148
.1970	7	:( )	-149
.1989	1	:( )	-150
.2001	1	:( )	-151
.1998	1	:( )	-152
.1998	1	:( )	-153
		:( )	-154
		.1985	

	3		:( )	( )	-155
				.2002	
-			:( )		-156
				.1988	
.1999		2	:( )		-157
1 (		)	:( )		-158
				.2006	
	2		:( )		-159
				.1989	
.2004	1		:( )		-160
.1991		1	:( )		-161
	:		:( )		-162
				.2006	
	.1979	2	:( )		-163
( - - )			:( )		-164
				.1983	
.2005		1	:( )		-165
.1985			:( )		-166
.1999		2	:( )		-167
.1994		1	:( )		-168
	-	)	:( )		-169
				.1985	
( )1967			:( )		-170
				.1978	
	.1965	2	:( )		-171
	1		:( )		-172
				.1993	
	1		:( )		-173
				.1985	

قائمة المصادر والمراجع

	1	-	:( )	-174
			.1987	
1991			:( )	-175
			:( )	-176
			.1996	
	2	:	( )	-177
			.1984	
	.1971		:( )	-178
	.1972	1	:( )	-179
	-		:( )	-180
	.1974		:( )	-181
	-	-	:( )	-182
			.2003	
.1993			:( )	-183
	.2004	1	:( )	-184
	1 ( )		:( )	-185
			.2002	
			:( )	-186
		.1988	1	
	1 ( )		:( )	-187
			.1995	
	:		:( )	-188
.1986		8	1	
	.1971		:( )	-189
			:( )	-190
			.1972	
		1	:( )	-191
			.2002	
	3 ( )		:( )	-192
			.2006	



	1	:( )	<b>-193</b>
			.2004
1 ( )		:( )	<b>-194</b>
			.2005
1		:( )	<b>-195</b>
			.2006
		:( )	<b>-196</b>
			.2005
1		:( )	<b>-197</b>
			.1999
	1	:( )	<b>-198</b>
			.2005
1989		:( )	<b>-199</b>
	1 ( - - )	:( )	<b>-200</b>
			.2002
.1985		:( )	<b>-201</b>
.1983		:( )	<b>-202</b>
		:( )	<b>-203</b>
			.1988
	5	:( )	<b>-204</b>
			.2006
163	1	:( )	<b>-205</b>
			.1999
	-	:( )	<b>-206</b>
			.1999
1		:( )	<b>-207</b>
			.
.1951	1	:( )	<b>-208</b>
.2004	1	:( )	<b>-209</b>
			-
.2004	1	:( )	<b>-210</b>

- .1971 : ( ) -211
- 2 ( ) :( ) -212
- .2005
- (1956-1888) : ( ) -213
- .2003 -(243)
- .2004 1 :( ) -214
- .1999 1 :( ) ( ) -215
- .1987 1 :( ) -216
- :( ) -217
- .1985
- 1 ( ) :( ) -218
- .2007
- 1 ( ) :( ) -219
- .2006
- 3 ( ) :( ) -220
- .( 1989 / 1409: ) 138:
- 1 :( ) -221
- .2000
- 1 :( ) -222
- .2004
- 1 ( ) :( ) -223
- .2007
- 1932/1870 - :( ) -224
- .1991 1 6
- :( ) -225
- .1976
- ( ) :( ) -226
- .2002
- 1 ( ) :( ) -227
- .1999

قائمة المصادر والمراجع

.1985	1	:( )	-228
		:( )	-229
		.1993	
		:( )	-230
		.1966	
	1	:( )	-231
		.1999	
.2005	1 ( )	:( )	-232
	1 ( )	:( )	-233
		2000	
	1	:( )	-234
		.2003	
.1985		:( )	-235
		:( )	-236
		:( )	-237
		.2005	
	1 ( )	:( )	-238
		.2002	
.2004	1	:( )	-239
	240	:( )	-240
		.1998	
		:( ) ( )	-241
		.2001	
-	1	:( )	-242
		.1954	
	1	:( )	-243
		.2002	
.1987		- :( )	-244
.1988	1	:( )	-245

قائمة المصادر والمراجع

1		-	:( )	-246
			.2003	
	1 1		:( )	-247
			.2007	
	1		:( )	-248
			.2008	
	1 ( )		:( )	-249
			.1995	
.1988	2		:( )	-250
	1		:( )	-251
			.2006	
			:( ) ( )	-252
			.2002	
.1984	2		:( ) ( )	-253
	.1966	5	:( )	-254
	( )		:( )	-255
			.2000 1	
.1985	1		:( )	-256
			:( )	-257
			.1981	
			:( )	-258
			.	
			:( )	-259
			.2000	
	1		:( )	-260
		.2007		22
	57		:( )	-261
			.1980	
		2	:( )	-262
	.1973		:( )	-263

قائمة المصادر والمراجع

	4		:( )	-264
			.2002	
			:( )	-265
			.2003	
	.1977		:( )	-266
.1994	4		:( )	-267
.1996	2	-	:( )	-268
.1989			:( )	-269
1 2			:( )	-270
			1996	
.1989		1	:( )	-271
			:	-
	2	:	:( . )	-272
			.1982	
	:	:		-273
			.1981	
	:		:( )	-274
			.1974	
	:		:( )	-275
			.1967	
1992	3	:	:( )	-276
1986	4	:	:( )	-277
	:		:( )	-278
			.1992	
	1	:	:( )	-279
			.2005	
1	:	:	:( )	-280
			.2004	

قائمة المصادر والمراجع

	:		:( )	-281
			.1980	
.1979	:		:( )	-282
8 2 2	:	( )	:( )	-283
			.1968	
	1	:	:( )	-284
			.1966	
		:	:( )	-285
			.1964	
5	:		:( )	-286
			.1981	
.2004	3	:	:( )	-287
		:	:( )	-288
			.1999	
	1	:	:( )	-289
			.2004	
	:	:( )		-290
			.1985	
.1987		:	:( )	-291
	1	:	:( )	-292
			.	
1	:		:( )	-293
			.2007	
1	:		:( )	-294
			.1994	
1	:		:( )	-295
			.1978	
		:	:( )	-296
			.1972	

(	)Les Croisades vus par les Arabes:(	)	-297
.2001	(ENEP)	2	
.	:	:(	) -298
:	(	)	:(
		.2004	1
:	(	)	:(
		.1986	1
.	:	:(	) -301
		:	
	(1970-1945)	:(	) -302
		.2002 -2001	
		:(	) -303
-1989		:	
		.1990	
		:(	) -304
		(2007-2006)	
-	-	:(	) -305
		.1978	
:		:(	) -306
		.2004 -2003	
		:(	) -307
		-	
		.2007 -2006	
		:	-
	«	»:(	) -308
(2002	16 15)		

"			":( )	-309
	2002	22 (	)	
"			":( )	-310
.2006	51	2	(	)
			:	-
"			":( )	-311
	.1994	-		
(1950-1849)			":( )	-312
		. 1962		
"			":( )	-313
	.2007			
.2000	59	4	"	":( ) -314
.1979	5		:	( ) -315
"			":( )	-316
	.1998		14	
			":( )	-317
			.2007	
"			":( )	-318
	.2004	64		
.1983		"	":( )	-319
	17	"	":( )	-320
			.1978	
.1983	31	"	":( )	-321
.2004/10/13:		"	":( )	-322
)	(	)	:( )	-323
	.2001/12/23	102	(	



- 324- **Amir Mahdi Badi:**les Graisses et les Barbares- L'autre Façade, Paris, Lausanne/ Payot, Tome I, 1963.
- 325- **André Siegfried:**Vue Générale de méditerranée(10eme éd), Paris, Gallimard, 1943.
- 326- **Antony J C Kear:**The CRUSADES First Published New YORK 1966.
- 327- **Denis De Rougemont:**Vingt huit Siècles d'Europe, "La conscience européenne à travers les textes d'Hésiode a no jours, Paris, Payot, 1961.
- 328- **Georges Poulet:**Etudes sur le temps humain, Paris, Plon, 1949.
- 329- **Georges Poulet:**L'Espace proustien, Paris, Gallimard, "Tel" 1963.
- 330- **Gérard Genette:**Figures-II, Paris, Seuil, Coll «Poétique», 1972.
- 331- **Gérard Genette:**Palimpsestes, Paris, Seuil, 1972.
- 332- **Gérard Genette:**Seuils, Paris, Seuil, 1982.
- 333- **Jean Freymond,** Rencontre des cultures et relations internationales, "No24", paris, Université de la Sorbonne, 1980.
- 334- **La Grande Encyclopédie Larousse,** Tome I, Vol 4, Librairie Larousse, Paris 1975.
- 335- **Roland Barthes:**S/Z, Paris, Seuil, "Points", 1970.
- 336- **Slimane Zéghidour:**La poésie arabe moderne entre l'Islam et l'Occident, paris, KAHLA, 1982.

	4	:	( )	:	-337
.2003		:	( )	:	-338
.1991	31	:	( )	:	-339
		:	( )	:	-340
.1978		:	( )	:	-341

- 342- <http://www.alukah.net/articles/1/4095.aspx>. du 15/08/2009. 10:30
- 343- <http://www.ar.wikipedia.org/wiki/> \_ \_ .du 15/08/2009. 10:30
- 344- <http://www.en.wikipedia.org/wiki/crusade>. du 15/04/2009.11:30
- 345- <http://www.geocities.com/yemenitta/maqa/8.htm> du 15/04/2009.9:30.
- 346- <http://www.geocities.com/yemenitta/maqa/8.htm>.du 10/07/2009. 10:30
- 347- <http://www.islamichistory.net/forum/archive/index.php/t-5437.html>.du. 15/07/2009. 10:30
- 348- <http://www.maktoobblog.com/wpcontent/blogs.dir/115516/files/2009/07/.doc.p3>.du 10/07/2009. 10:30.
- 349- [http://www.membres.Lycos.fr/abedjabri/n16\\_03Saadani.htm](http://www.membres.Lycos.fr/abedjabri/n16_03Saadani.htm). du 12/05/2009. 9:30
- 350- <http://www.scribd.com/doc/1955151/199>. du 08/07/2009.10:15.
- 351- <http://www.syriany.com/forum/archive/index.php/t-2365.html>. du 15/07/2009. 10:30

فہارس

-1

:

-

.130: :( )	.119: :( )
.299: :( )	.310: :( )
.154: :( )	.20: :( )
.161: ( )	146 79 78: :( )
.161: :( )	.383
.284 241 161: :( )	.76: :( )
.155: :( )	.77: :( )
.106: :( )	.144: :( )
.155: :( )	.122: :( )
.362 154: :( )	.136: :( )
.281 278 155: :( )	.425 176: :( )
.162: :( )	.162: :( )
.125 120 108: :( )	.54: :( )
.362 131: :( )	216 202 132 130: :( )
.267 83 66: :( )	.362 237 231 230
.122: :( )	.362 122: :( )
.416 414 363 315: :( )	.181: :( )
.144 130 113: :( )	.177: :( )
.63: :( )	.78: :( )
.202 126: :( )	.381 367 362: :( )
.157 155: :( )	.13 12: :( )
.122: :( )	.201: :( )
.154: :( )	.122: :( )
.162: :( )	.189 186: :( )
.297 295 155: :( )	.84: :( )
	.162: :( )

.190: :( )	209 202 121 120 30: :( )
.122: :( )	.218 212
246 196 130 213: :( )	.136: :( )
.247	.18 14: :( )
.161: :( )	.362 140 122: :( )
.122: :( )	.122: :( )
.406: :( )	.150: :( )
.127: :( )	.100 99 249: :( )
.106: :( )	.144: :( )
.254 237: :( )	.127: :( )
.362 229 154: :( )	.201: :( )
.430 58 57 53 52 43: :( )	.155: :( )
.254 176 105: :( )	.131: :( )
.134 118: :( )	.176: :( )
.195 191 188: :( )	.155: :( )
.139: :( )	.162: :( )
.406 201 111: :( )	.137 136: :( )
.239 162: :( )	.38: :( )
.122: :( )	.108: :( )
.122: :( )	.251 248 246: :( )
.105: :( )	106: :( )
.425 273 267 161: :( )	.136: :( )
.122: :( )	.76: :( )
.105: :( )	.158 :( )
.122: :( )	.299: :( )
.299: :( )	.155: :( )
.118: :( )	139: :( )
.390: :( )	.132: :( )
.176: :( )	.273 271 161: :( )

.122: :( )	194 150 118: :( )
.107 106: :( )	.426 406 218 201 200
.157 155: ( )	166 165 140 133: :( )
.286: :( )	.255 218 213 178 173 168
.139: :( )	.33: :( )
.200 119 118 111: :( )	.76: :
.416 392:( )	.154: :( )
.253 145 122: :( )	.237 122: :( )
.338 328 327 201 112: :( )	.122: :( )
.122: :( )	.188: :( )
.122: :( )	.132 107 106: :( )
.294: :( )	.154: :( )
.270 161: :( )	.231 230 162 161: :( )
293 218 178 154: :( )	.122: :( )
396 391 367 303 304 303 300	.162: :( )
.420 419 414 412 411	.71: :- -
.155: :( )	.155: :( )
.416: :( )	.390: :( )
.155: :( )	.152 150 137: :( )
.149: :( )	240 239 238 178: :( )
.155: :( )	.274 270 261
.154: :( )	.116 115: :( )
.105: :	.155: :( )
.405: :( )	.127: :( )
288 266 142 113: :( )	.363 176 124: :( )
315 313 309 308 291 290 289	.176: :( )
.408 390 383 367 362	.176: :( )
190 144 119 111: :( )	.139: :( )
.406 327 200	.155: :( )

.113: :( )	237 235 232 231 132: :( )
.127: :( )	.254
180 144 119 118: :( )	.181: :( )
.197	.151 150: :( )
.254: :( )	.254 105: :( )
.154: :( )	.303: :( )
.122: :( )	.163: :( )
	.390 218 133 132: :( )

.36: :( )	.22: :( )
.420 58: :( )	.79 17: :
81: :( )	.360: :( )
.36: :( )	70 69 20 16: :
.36: :	.71
.36: :( )	.17: :
60: :( )	422: :( )
.52: :( )	.148: :( )
.191: :( )	.85: :
.36: :	.191: :( )
.360 27: :( )	.99: :( )
100: :( )	.60: :( )
.191: :( )	.19: :( )
191: :( )	.421 419 416 161: :( )
.22: :	.19: :( )
.17 15 12: :( )	.34: :
.52: :( )	.419 307 304: :( )
.148: :( )	.57 51 50 37: :( )
.191: :( )	.421: :( )
.52: :( )	.36: :
.37: :( )	.69 21: :( )
.199: :( )	.39: :( )
.216: :( )	.323: :( )
.45: :( )	.136: :( )
39: :( )	.21: :
.191: :( )	52: :( )
.329 297: :( )	.422 171: :( )



.36: :	52: :( )
.320: :( )	.416 415 414 78: :( )
.36: :( )	.22: :
.97: :( )	.60 58: :( )
.185,365 60 58: :( )	.312: :
.36: :( )	.51: :
.416,421: :( )	.74: :( )
.18: :	.33: :
.22: :	.85: :
.407: :( )	.36: :
.92: :( )	.36: :
.148: :( )	.29: :( )
.71: :	.21: :
.36: :	.199: :( )
.88: :( )	.39: :
.296: :( )	.406 122: :( )
.261 59: :( )	.78: :( )
.422: :( )	.148: :( )
.57: :( )	.344: :
.36: :( )	.344: :( )
.57: :( )	.17: :
.47: :	.66 94 93 66: :( )
.47: :( )	.288: :( )
.86: :( )	.22: :( )
74: :( )	.93 92 30: :( )
.22: :( )	.53: :( )
.85: :( )	.106 104: :( )
.99: :( )	.20: :( )
.21: :( )	.360: :( )

.419: :	.18: :( )
.422: :	60 49 29 26: :( )
.92 89 88: :( )	339 332 113 112 70•101 63
.148: :	.431 426 373
.17: :( )	.420 156: :( )
.95: :(( ) )	.191: :( )
79: :( )	.428: :( )
.22: :( )	.361: :( )

-	:
11	:
	:
33	:( ) :
33	.
42	.
50	:( ) :
50	.
60	.( 1798) :
65	.
82	.
	:
103	
104	:
108	:
118	:
118	:
153	:
163	:
176	.
	:
180	:
180	:
181	:
185	:
190	:
197	:
200	:
200	:
203	:
231	:
245	:
245	:
278	:
283	-

فهرس الموضوعات

	:	
286	:	
286	.	-
289	.	:
318	.	:
360	:	:
360	:	:
366	:	:
367	." " « »	(1)
381	." " « »	(2)
391	. « / »	(3)
404	:	:
404	.	:
406	:	:
423	.	:
426		-
428		:
438	:	
459	:	-
466	:	-